

CERAMICA
BellaCasa

New Collection
General Catalogue 2015 · 2016

Nueva Colección
Catálogo General 2015 · 2016



BELLACASACERÁMICA

STYLE IS IN NICE MOMENTS



INDEX ÍNDICE

04

Porcelain Tiles Porcelánico

GRÈS CERÁME / FEINSTEINZEUG / PORCELLANATO /
GRES PORCELANOWY / КЕРАМОГРАНИТ / PORSELEINEN TEGELS

Floor Tiles Pavimento

REVÊTEMENT DE SOL / BODENFLIESEN / PAVIMENTO /
PŁYTKI PODŁOGOWE / НАПОЛЬНОЕ ПОКРЫТИЕ / VLOERTEGELS

54

Wall Tiles Revestimiento

CARRELAGE MURAL / WANDFLIESEN / RIVESTIMENTO /
PŁYTKI ŚCIENNE / ОБЛИЦОВКА СТЕН / WANDTEGELS

88

Technical Characteristics

Características Técnicas

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE
EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE TECNICHE /
WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
TECHNISCHE KENMERKEN

95

Product Index

Índice de piezas

INDEX DES PIÈCES / ARTIKELVERZEICHNIS /
NDICE DEI PEZZI / WYKAZ ELEMENTÓW / УКАЗАТЕЛЬ ИЗДЕЛИЙ
OVERZICHT VAN DE PRODUCTEN

[IT]

E' ora di cambiamenti, di aprire la porta della tua casa e di condividerla con le persone che vuoi.
E' il momento di illusioni, di guardare al futuro, di fare progetti.
E' tempo di rinnovamento, e' tempo di Bellacasa.

[PO]

Nadszedł czas zmian. Otwórzmy drzwi naszych domów i pomyślmy o naszych bliskich, o ich komforcie.
Rozpocznijmy to wspaniałe przedsięwzięcie, które dostarczy nam wielu wzruszeń i pozwoli spojrzeć z nadzieją w przyszłość.
Postawmy na zmiany - czas na BellaCasa.

[DE]

Es ist Zeit für Veränderungen. Öffnen Sie Ihr Zuhause und teilen Sie es mit Familie und Freunden.
Es ist Zeit mit Freude in die Zukunft zu blicken und Projekte zu entwickeln
Es ist Zeit für Erneuerung, es ist Zeit für Bellacasa.

[RU]

Настало время перемен, настало время открыть двери твоего дома и разделить его с теми, кого ты любишь.
Это момент, чтобы мечтать, смотреть в будущее, строить планы.
Настало время обновления – время “BELLACASA”.

[EN]

It's a time of change, of opening doors and sharing our homes with friends and loved ones.
The time to look at the future with excitement, of making new projects.
It's time for renovation -It's time for Bellacasa

[FR]

C'est l'heure des changements, d'ouvrir les portes de votre maison et de la partager avec les personnes que vous aimez.
C'est le moment de se réjouir, de regarder vers le futur, de faire des projets.
C'est le temps du nouveau, le temps de Bellacasa.

[ES]

Es hora de cambios, de abrir las puertas de tu casa y compartirla con la gente a la que quieres.
Es momento de ilusionarse, de mirar al futuro, de hacer proyectos.
Es tiempo de renovación, es tiempo de Bellacasa.

[NL]

Het is een tijd van verandering, van het openen van deuren en het delen van onze huizen met vrienden en geliefden.
De tijd om de toekomst met enthousiasme tegemoet te zien, om nieuwe projecten te realiseren.
Het is tijd voor renovatie – het is tijd voor Bellacasa.

CERAMICA
BellaCasa



FLOOR TILES PAVIMENTO

REVÊTEMENT DE SOL / BODENFLIESEN / PAVIMENTO
PŁYTKI PODŁOGOWE / НАПОЛЬНОЕ ПОКРЫТИЕ
VLOERTEGELS

PORCELAIN TILES PORCELÁNICO

GRÈS CERÁME / FEINSTEINZEUG / PORCELLANATO
GRES PORCELANOWY / КЕРАМОГРАНИТ / PORSELEINEN TEGELS

60,5x60,5	23 ^{14/16"} x 23 ^{14/16"}	
Agora		06
Alcántara		12
Andalucía		12
Ática		14
Baeza		12
Baikal		16
Cádiz		12
Etna		18
Génova	NEW	22
Málaga		12
Mulhacen		28
Quercy	NEW	32
Ronda		12
Teneré		44
Ural		52
Zahara		12

60x60	23 ^{5/8"} x 23 ^{5/8"}	
Nórdica		30
Scotland		38

30x60	11 ^{13/16"} x 23 ^{5/8"}	
Ática		14
Etna		18
Génova	NEW	22
Mulhacen		28
Nórdica		30
Quercy	NEW	32
Scotland		38
Teide		42
Teneré		44
Ural		52

15x60	5 ^{7/8"} x 23 ^{5/8"}	
Alpina		8

45x45	17 ^{3/4"} x 17 ^{3/4"}	
Ática		14
Dunas	NEW	66
Mulhacen		28
Portugal 45		78

30x30	11 ^{13/16"} x 11 ^{13/16"}	
Ática		14
Impala		80
Quercy	NEW	32
Terra		46

FLOOR TILES PAVIMENTO

REVÊTEMENT DE SOL / BODENFLIESEN / PAVIMENTO
PŁYTKI PODŁOGOWE / НАПОЛЬНОЕ ПОКРЫТИЕ / VLOERTEGELS

30x30	11 ^{13/16"} x 11 ^{13/16"}	
Chelsea		82
Jolly		87
Keswick		64
Tutsi		84
Vinson 30		86

ÁGORA 60,5X60,5 23^{14/16}"X23^{14/16}"

PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



suave



3mm



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
60,5x60,5	4	1,46	34,80	32	46,72	1.113,60



ÁGORA BLANCO



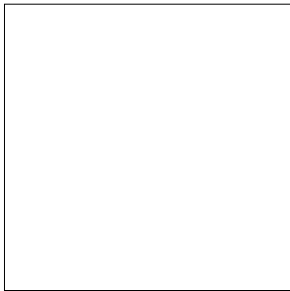
ÁGORA MARFIL



ÁGORA BEIGE



ÁGORA MARRÓN



60,5x60,5 Ágora

Blanco **52AG-45** (90-30) IV
Marfil **52AG-15** (90-30) IV
Beige **52AG-75** (90-30) IV
Marrón **52AG-05** (90-30) IV



Rodapié
10 x 60,5 (11-75)



ALPINA 15X60 5⁷/₈"X23⁵/₈"

PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
15x60	12	1,08	26,00	40	43,20	1.040,00



BLANCO



TURBA



ÉBANO



HAYA



MIEL



ROBLE



IROCO

15x60 Alpina

Blanco **57AL-B4** (90-26) IV
Turba **57AL-34** (90-26) IV
Ébano **57AL-94** (90-26) IV
Haya **57AL-H4** (90-26) IV
Miel **57AL-M4** (90-26) IV
Roble **57AL-14** (90-26) IV
Iroco **57AL-24** (90-26) IV

15x60 Alpina Antislip

Blanco **57ALA14** (90-27) IV
Turba **57ALA34** (90-27) IV
Ébano **57ALA94** (90-27) IV
Haya **57ALAH4** (90-27) IV
Miel **57ALAM4** (90-27) IV
Roble **57ALA14** (90-27) IV
Iroco **57ALA24** (90-27) IV



Rodapié
8 x 30 (76-05)



ANDALUCIA 60,5X60,5 23¹⁴/₁₆"X23¹⁴/₁₆"

PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
60,5x60,5	4	1,46	34,80	32	46,72	1.113,60



ALCÁNTARA



BAEZA



CÁDIZ



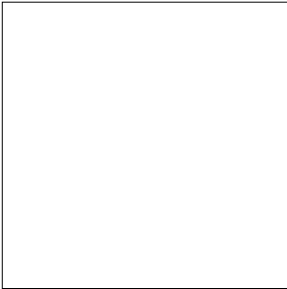
MÁLAGA



RONDA



ZAHARA



60,5x60,5 Andalucia
Alcantara **52AL-75** (90-30) IV
Baeza **52BA-75** (90-30) IV
Cádiz **52CA-75** (90-30) IV
Málaga **52ML-75** (90-30) IV
Ronda **52RO-75** (90-30) IV
Zahara **52ZA-75** (90-30) IV



Rodapié
10 x 60,5 (11-75) ●



Zahara 60,5x60,5.

ÁTICA 60,5X60,5 | 45X45 | 30X60 | 30X30

23¹⁴/₁₆"X23¹⁴/₁₆" | 17³/₄"X17³/₄" | 11¹³/₁₆"X23⁵/₈" | 11¹³/₁₆"X11¹³/₁₆"

PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
30x30	10	0,90	20,70	48	43,20	993,60
30x30 mallado	11	1,00	20,00	36	36,00	720,00
30x60	6	1,08	25,80	40	43,20	1.032,00
45x45	5	1,01	24,30	66	66,66	1.603,80
60,5x60,5	4	1,46	34,80	32	46,72	1.113,60



ÁTICA PERLA



ÁTICA MARFIL



ÁTICA BEIGE



ÁTICA MARRÓN



30x30 Pireo
Beige **41AI70P** (09-05)
Perla **41AI40P** (09-05)
Marfil **41AI20P** (09-05)
Marrón **41AI00P** (09-05)



Rodapié
10 x 60,5 (11-75)



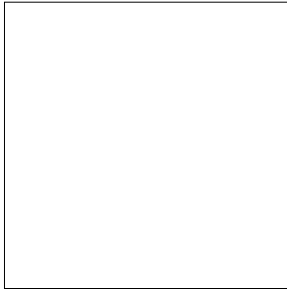
30x60 Ática

Perla **46AI-42** (90-10) IV
Marfil **46AI-22** (90-10) IV
Beige **46AI-72** (90-10) IV
Marrón **46AI-02** (90-10) IV



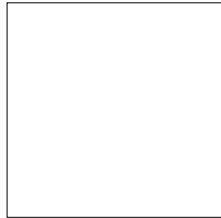
30x30 Ática

Perla **41AI-40** (90-03) IV
Marfil **41AI-20** (90-03) IV
Beige **41AI-70** (90-03) IV
Marrón **41AI-00** (90-03) IV



60,5x60,5 Ática

Perla **52AI-45** (90-25) IV
Marfil **52AI-25** (90-25) IV
Beige **52AI-75** (90-25) IV
Marrón **52AI-05** (90-25) IV



45x45 Ática

Perla **42AI-48** (90-15) IV
Marfil **42AI-28** (90-15) IV
Beige **42AI-78** (90-15) IV
Marrón **42AI-08** (90-15) IV



BAIKAL 60,5X60,5 23^{14/16}"X23^{14/16}"

PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
60,5x60,5	4	1,46	34,80	32	46,72	1.113,60



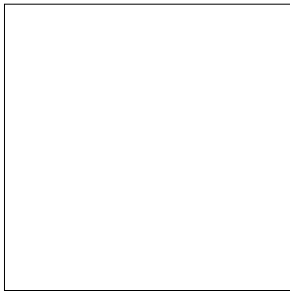
BAIKAL BLANCO



BAIKAL ANTRACITA



BAIKAL BEIGE

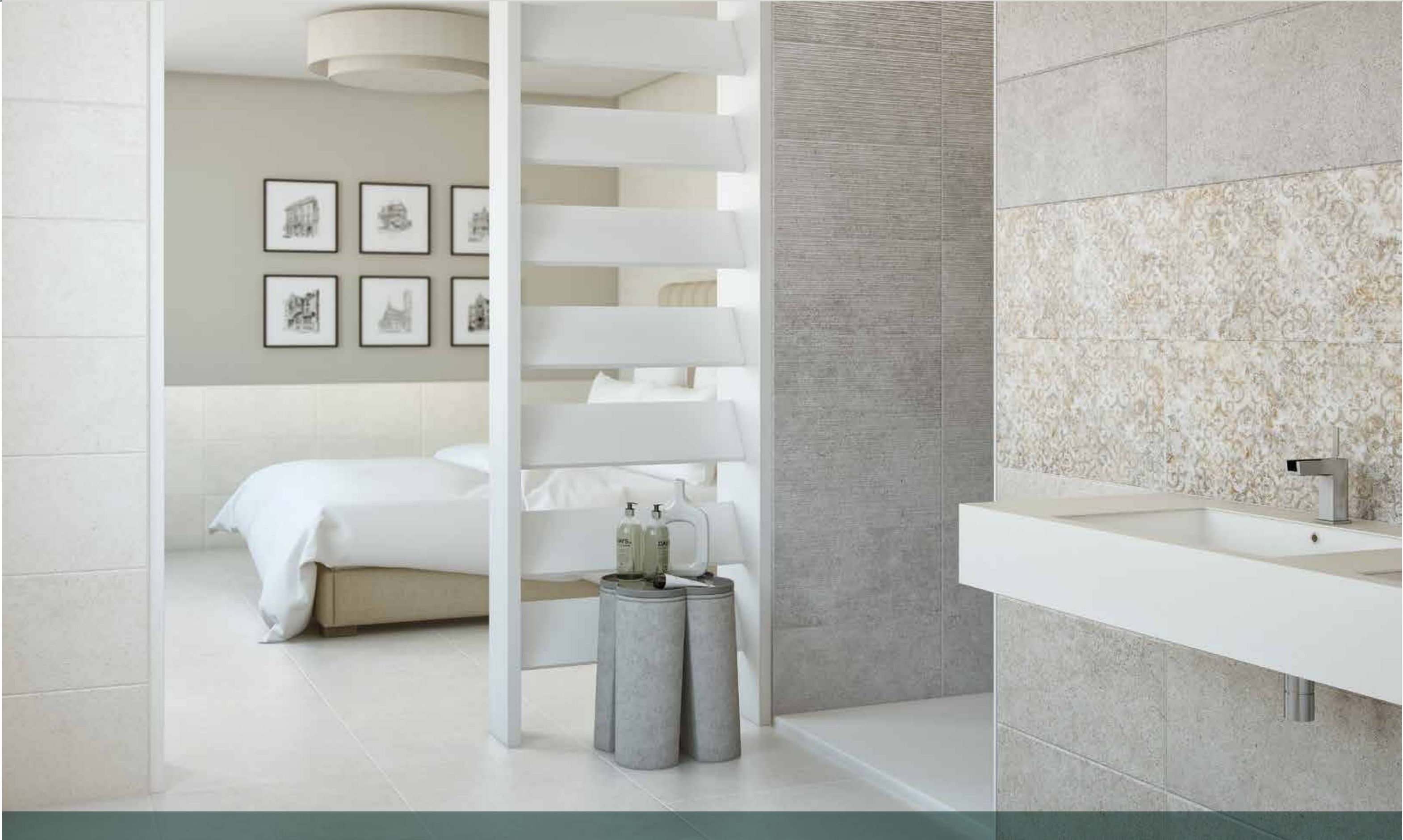


60,5x60,5 Baikal

Blanco **52BK-45** [90-25] IV
Antracita **52BK-65** [90-25] IV
Beige **52BK-75** [90-25] IV



Rodapié
10 x 60,5 (11-75) 



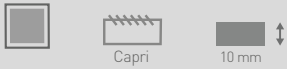
ETNA

60,5X60,5 | 30X60

23^{14/16}"X23^{14/16}" | 11^{13/16}"X23^{5/8}"

PORCELAIN TILES

PORCELÁNICO



R9
C1



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
30x60	6	1,08	25,80	40	43,20	1.032,00
60,5x60,5	4	1,46	34,80	32	46,72	1.113,60



ETNA BLANCO



ETNA BEIGE



ETNA GRIS



ETNA MARENGO



Capri Blanco
30x60 **46ET442** (90-25)



Capri Beige
30x60 **46ET772** (90-25)



Capri Gris
30x60 **46ET332** (90-25)



Capri Marengo
30x60 **46ET552** (90-25)



Mesina 30
30x60 **46ET072** (90-55)



Mesina 60
60,5x60,5 **52ET775** (90-55)



Rodapié
10 x 60,5 (11-75)

30x60 Etna

Blanco **46ET-42** (90-10) IV
Beige **46ET-72** (90-10) IV
Gris **46ET-32** (90-10) IV
Marengo **46ET-52** (90-10) IV

60,5x60,5 Etna

Blanco **52ET-45** (90-25) IV
Beige **52ET-75** (90-25) IV
Gris **52ET-35** (90-25) IV
Marengo **52ET-55** (90-25) IV

Etna Marengo 60,5x60,5, Mesina 60 60,5x60,5.

| NEW |

GENOVA 60,5X60,5 | 30X60 23^{14/16}"X23^{14/16}" | 11^{13/16}"X23^{5/8}"
PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



| NEW |

GENOVA 60,5X60,5 | 30X60 23^{14/16}"X23^{14/16}" | 11^{13/16}"X23^{5/8}"
PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



| NEW |

GENOVA 60,5X60,5 | 30X60 23^{14/16}"X23^{14/16}" | 11^{13/16}"X23^{5/8}"
PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



Ligur



10 mm

R9
C1



medio



3mm



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
30x30 mallado	11	1,00	20,00	36	36,00	720,00
30x60	6	1,08	25,80	40	43,20	1.032,00
60,5x60,5	4	1,46	34,80	32	46,72	1.113,60



GENOVA BLANCO



GENOVA BEIGE



GENOVA GRIS



GENOVA GALENA



GENOVA TAUPE



30x30 Anzio
Galena **41GE50A** (09-05)
Blanco **41GE40A** (09-05)
Beige **41GE70A** (09-05)
Gris **41GE30A** (09-05)
Taupe **41GE00A** (09-05)



Ligur Blanco
30x60 **46GE412** (90-25)



Ligur Beige
30x60 **46GE712** (90-25)



Ligur Gris
30x60 **46GE312** (90-25)



Ligur Galena
30x60 **46GE512** (90-25)

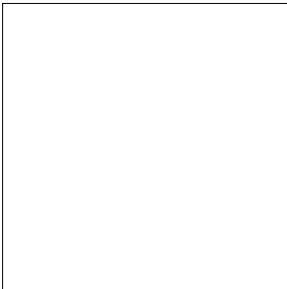


Ligur Taupe
30x60 **46GE012** (90-25)



30x60 Genova

Blanco **46GE-42** (90-10) IV
Beige **46GE-72** (90-10) IV
Gris **46GE-32** (90-10) IV
Galena **46GE-52** (90-10) IV
Taupe **46GE-02** (90-10) IV



60,5x60,5 Genova

Blanco **52GE-45** (90-25) IV
Beige **52GE-75** (90-25) IV
Gris **52GE-35** (90-25) IV
Galena **52GE-55** (90-25) IV
Taupe **52GE-05** (90-25) IV



Rodapié
10 x 60,5 (11-75)



MULHACEN60,5X60,5 | 45X45 | 30X60

23^{14/16}"X23^{14/16}" | 17^{3/4}"X17^{3/4}" | 11^{13/16}"X23^{5/8}"

PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



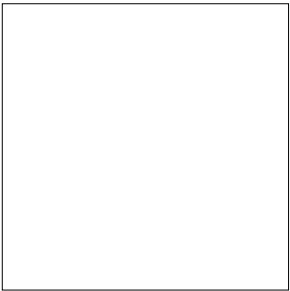
medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
30x60	6	1,08	25,80	40	43,20	1.032,00
45x45	5	1,01	24,30	66	66,66	1.603,80
60,5x60,5	4	1,46	34,80	32	46,72	1.113,60



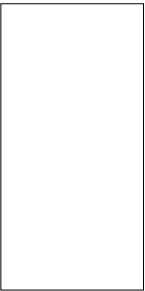
MULHACEN BEIGE



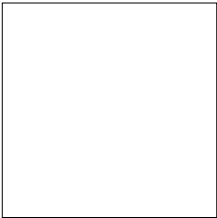
MULHACEN GRIS



60,5x60,5 Mulhacen
Beige **52MU-75** (90-25) IV
Gris **52MU-35** (90-25) IV



30x60 Mulhacen
Beige **46MU-72** (90-10) IV
Gris **46MU-32** (90-10) IV



45x45 Mulhacen
Beige **42MU-78** (90-15) IV
Gris **42MU-38** (90-15) IV



Rodapié
8 x 45 (11-04)



Rodapié
10 x 60,5 (11-75)



NORDICA 60X60 | 30X60 23^{5/8}"X23^{5/8}" | 11^{13/16}"X23^{5/8}"

PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
30x60 RECT	6	1,08	25,80	40	43,20	1.032,00
60x60 RECT	4	1,44	34,40	32	46,08	1.100,80



NORDICA BEIGE



NORDICA GRIS



NORDICA CEMENTO



NORDICA ANTRACITA

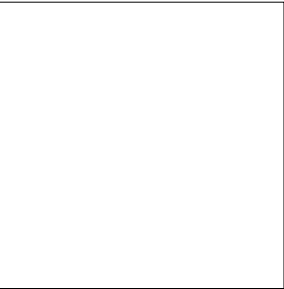


30x60 Nordica

Beige **46N072P** (90-65) IV
Gris **46N032P** (90-65) IV
Cemento **46N012P** (90-65) IV
Antracita **46N062P** (90-65) IV



Rodapié
10 x 60 (11-75)



60x60 Nordica

Beige **52ND75P** (90-65) IV
Gris **52ND35P** (90-65) IV
Cemento **52ND15P** (90-65) IV
Antracita **52ND65P** (90-65) IV

QUERCY 60,5X60,5 | 30X60 | 30X30 23^{14/16}"X23^{14/16}" | 11^{13/16}"X23^{5/8}" | 11^{13/16}"X11^{13/16}"

PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



| NEW |

QUERCY 60,5X60,5 | 30X60 | 30X30 23^{14/16}"X23^{14/16}" | 11^{13/16}"X23^{5/8}" | 11^{13/16}"X11^{13/16}"

PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
30x30	10	0,90	20,70	48	43,20	993,60
30x30 mallado	11	1,00	20,00	36	36,00	720,00
30x60	6	1,08	25,80	40	43,20	1.032,00
60,5x60,5	4	1,46	34,80	32	46,72	1.113,60



QUERCY ALBA



QUERCY IVORY



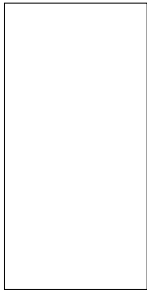
QUERCY CAMEL



QUERCY MUSGO

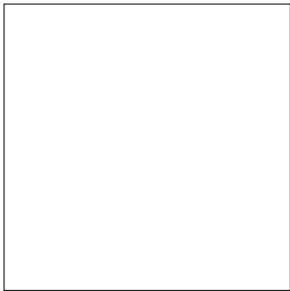


30x30 Caylus
Musgo **41QU10C** (09-05)
Alba **41QU50C** (09-05)
Ivory **41QU80C** (09-05)
Camel **41QU20C** (09-05)



30x60 Quercy

Alba **46QU-52** (90-10) IV
Ivory **46QU-82** (90-10) IV
Camel **46QU-22** (90-10) IV
Musgo **46QU-12** (90-10) IV



60,5x60,5 Quercy

Alba **52QU-55** (90-25) IV
Ivory **52QU-85** (90-25) IV
Camel **52QU-25** (90-25) IV
Musgo **52QU-15** (90-25) IV

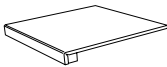


30x30 Quercy

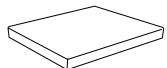
Alba **41QU-50** (90-10) IV
Ivory **41QU-80** (90-10) IV
Camel **41QU-20** (90-10) IV
Musgo **41QU-10** (90-10) IV

30x30 Quercy Antislip 

Alba **41QUA50** (90-16) IV
Ivory **41QUA80** (90-16) IV
Camel **41QUA20** (90-16) IV
Musgo **41QUA10** (90-16) IV



Peldaño Escuadra
30 x 30 (13-97)



Peldaño Escuadra Angular
30 x 30 (20-60)



Rodapié
10 x 60 (11-75)



Quercy Camel 60,5x60,5

| NEW |

QUERCY 60,5X60,5 | 30X60 | 30X30 23^{14/16}"X23^{14/16}" | 11^{13/16}"X23^{5/8}" | 11^{13/16}"X11^{13/16}"

PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
30x30	10	0,90	20,70	48	43,20	993,60
30x30 mallado	11	1,00	20,00	36	36,00	720,00
30x60	6	1,08	25,80	40	43,20	1.032,00
60,5x60,5	4	1,46	34,80	32	46,72	1.113,60



Dijon
30x30
41DI-70 (90-60)



Ardennes
30x30
41RD-70 (90-60)

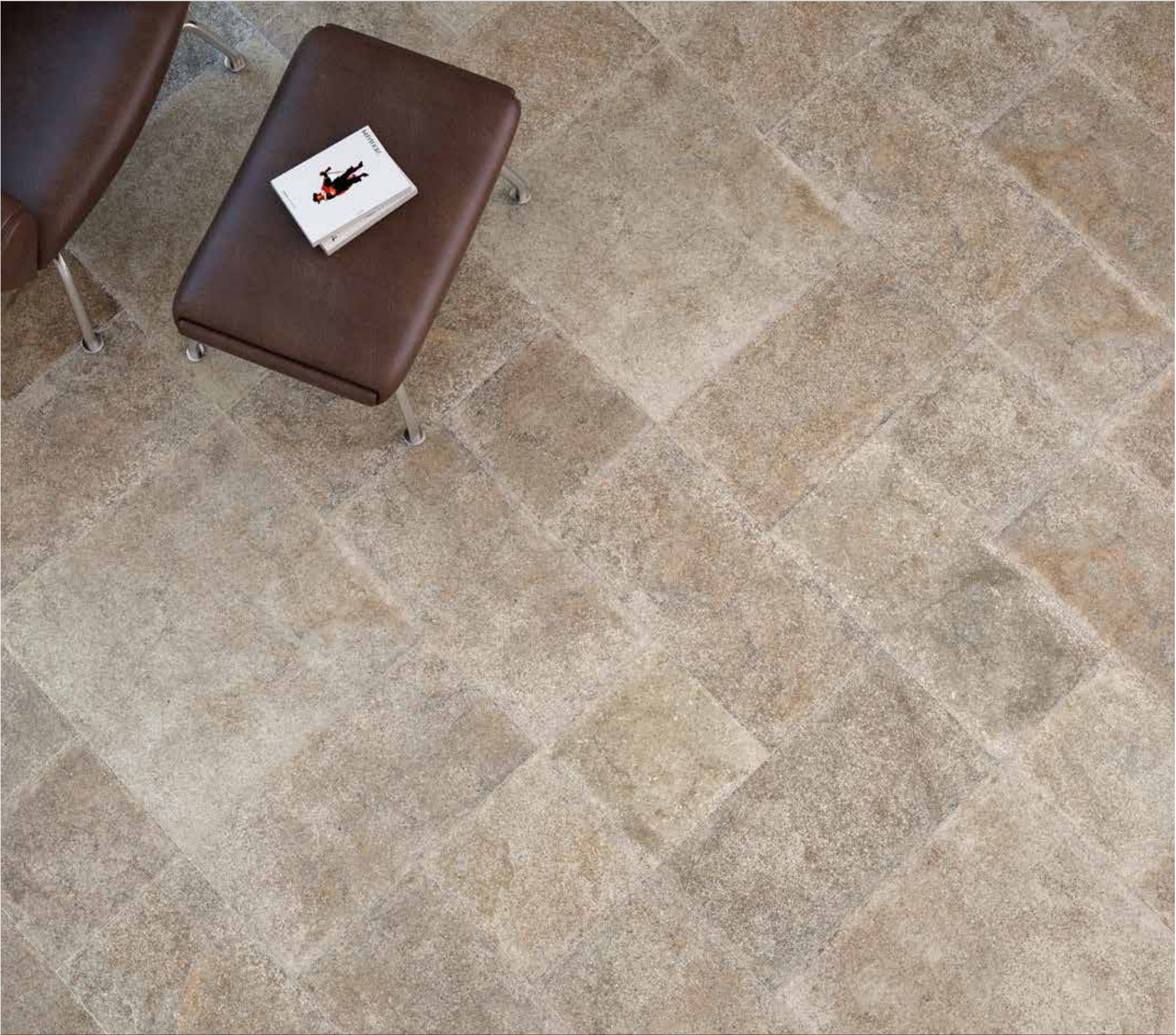


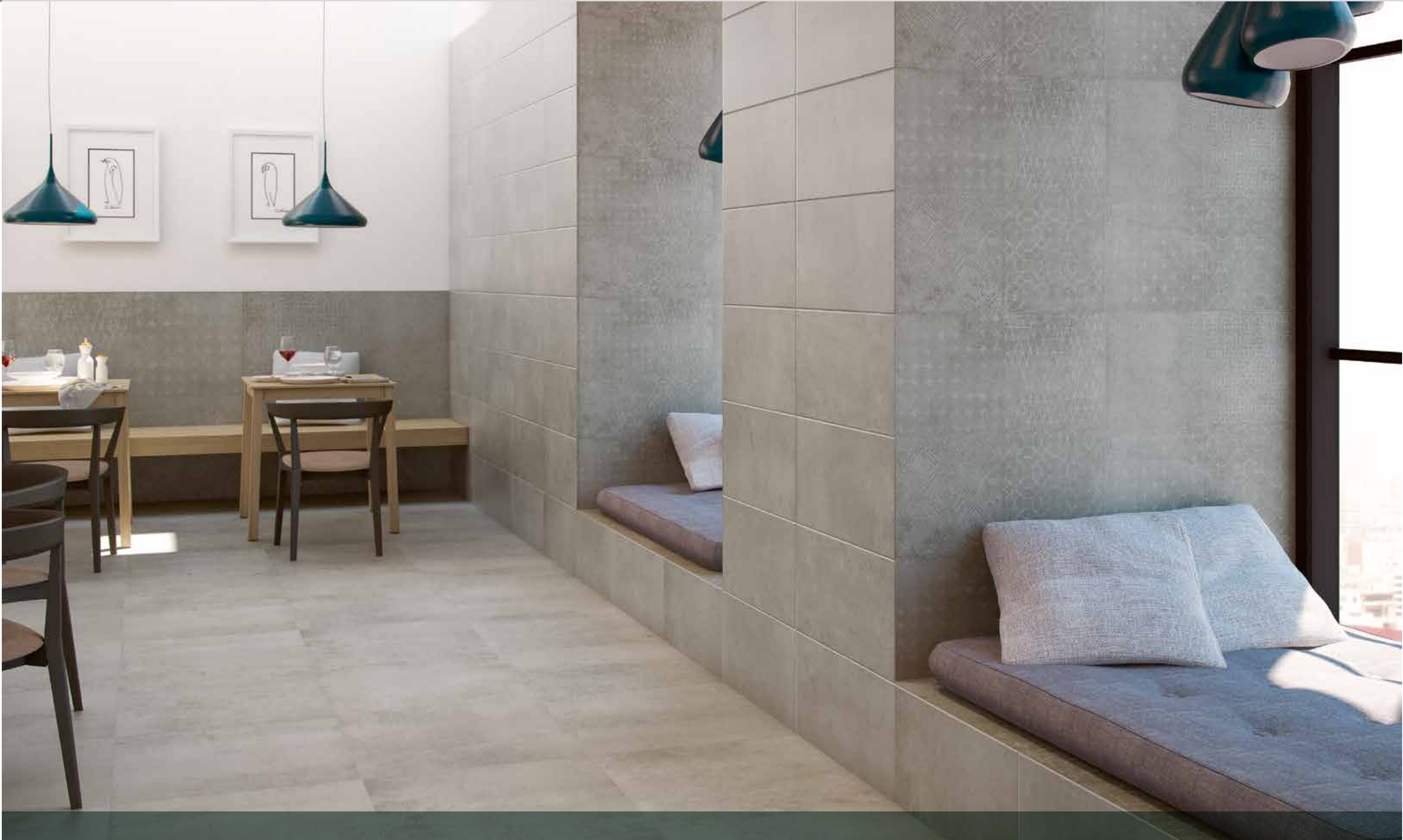
Autun
30x30
41AN-70 (90-60)



Albi*
30x30
41LI-70 (90-60)

[*] 7 gráficas diferentes empaquetadas aleatoriamente en cajas de 10 piezas.
7 different patterns randomly selected and packed in boxes containing 10 pieces.
7 verschiedene Grafiken, aleatorisch verpackt mit 10 Stück pro Karton.
7 graphiques différents, empaquetés par cartons de 10 pièces de façon aléatoire.
7 pezzi diversi, confezionati casualmente in scatole da 10 pezzi cadauna.
7 verschillende patronen, willekeurig geselecteerd en verpakt in dozen van 10 stuks
7 różnych wzorów powierzchni wybieranych losowo i zapakowane w pudełkach zawierające 10 sztuk.
7 различных графических рисунков, упакованных путем случайного выбора по 10 штук в коробке





SCOTLAND 60X60 | 30X60 23^{5/8}"X23^{5/8}" | 11^{13/16}"X23^{5/8}"

PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
30x60	6	1,08	25,80	40	43,20	1.032,00
60x60 RECT	4	1,44	34,40	32	46,08	1.100,80



SCOTLAND BEIGE



SCOTLAND GRIS



SCOTLAND ANTRACITA



Scotland Antracita 60x60, Ness Antracita 60x60.



Ness Beige *
60x60 **52SC7NR** [90-57]



Solway Beige
30x60 **17SC73S** [13-80]



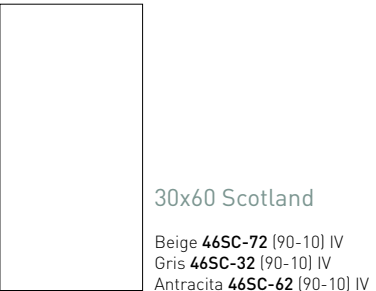
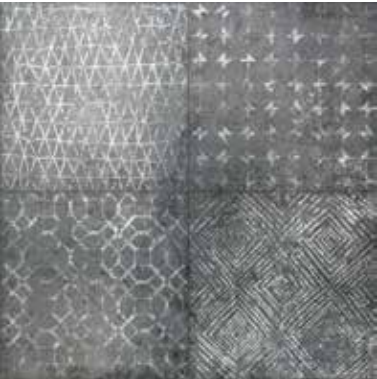
Ness Gris*
60x60 **52SC3NR** [90-57]



Solway Gris
30x60 **17SC33S** [13-80]

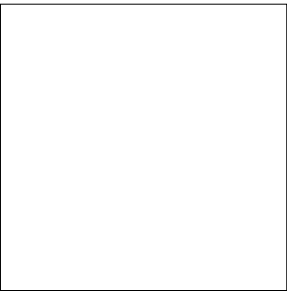


Ness Antracita *
60x60 **52SC6NR** [90-57]



30x60 Scotland

Beige **46SC-72** [90-10] IV
Gris **46SC-32** [90-10] IV
Antracita **46SC-62** [90-10] IV



60x60 Scotland

Beige **52SC75R** [90-55] IV
Gris **52SC35R** [90-55] IV
Antracita **52SC65R** [90-55] IV



Rodapié
10 x 60 (11-75)

[*] 2 gráficas diferentes empaquetadas aleatoriamente en cajas de 4 piezas.
2 different patterns randomly selected and packed in boxes containing 4 pieces.
2 verschiedene Grafiken, aleatorisch verpackt mit 4 Stück pro Karton.
2 graphiques différents, empaquetés par cartons de 4 pièces de façon aléatoire.
2 pezzi diversi, confezionati casualmente in scatole da 4 pezzi cadauna.
2 verschillende patronen, willekeurig geselecteerd en verpakt in dozen van 4 stuks
2 różnych wzorów powierzchni wybieranych losowo i zapakowane w pudełkach zawierające 4 sztuk.
2 различных графических рисунков, упакованных путем случайного выбора по 4 штук в коробке
2 verschillende patronen, willekeurig geselecteerd en verpakt in dozen van 4 stuks
2 verschillende patronen, willekeurig geselecteerd en verpakt in dozen van 4 stuks

TEIDE 30X60 11^{13/16}"X23^{5/8}"
PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



medida cm	n° pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
30x60	6	1,08	25,80	40	43,20	1.032,00



TEIDE BLANCO



TEIDE GRIS



TEIDE BEIGE



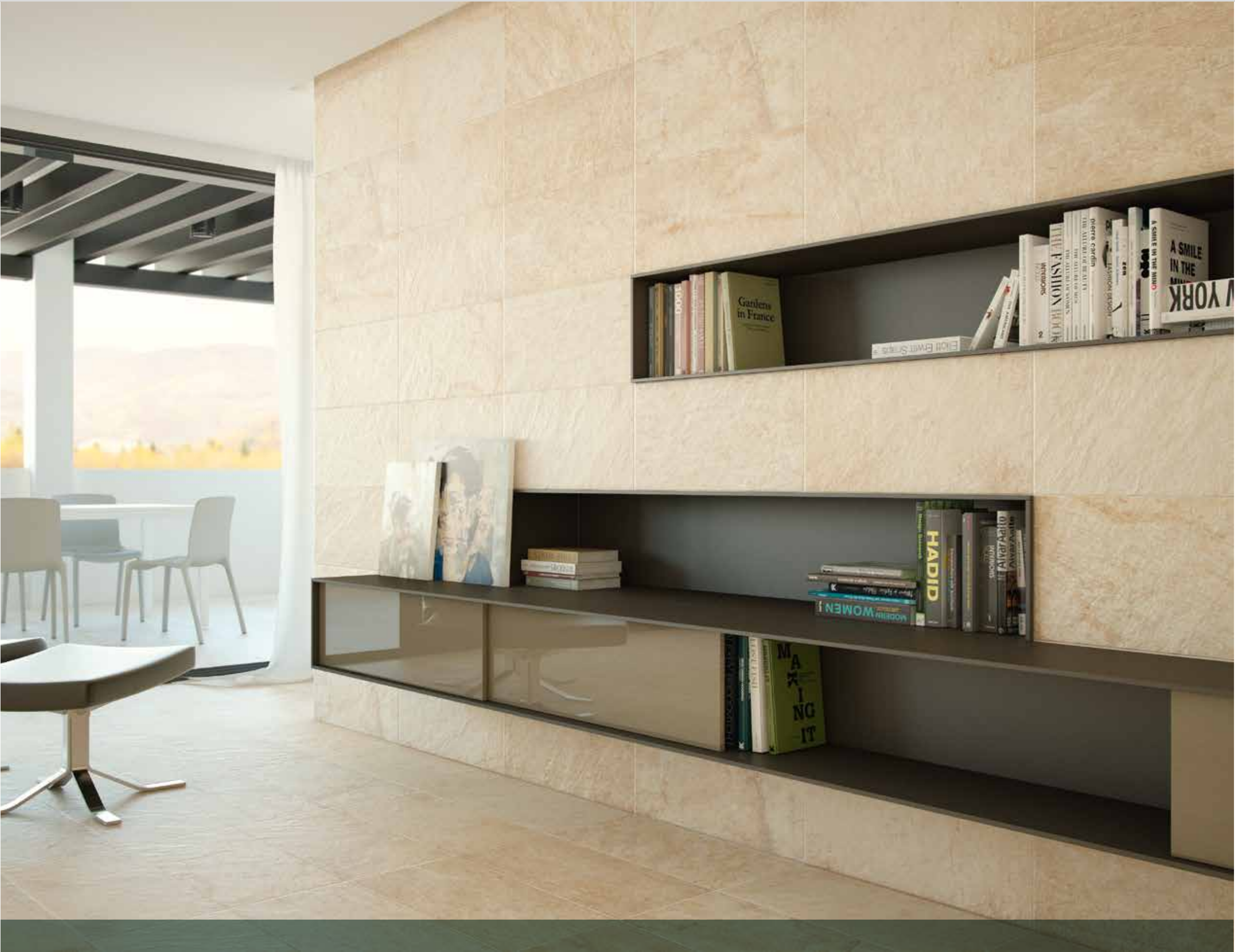
TEIDE OCRE



Rodapié
8 x 30 (76-05)



30x60 Teide
Blanco **46TE-42** (90-10) IV
Gris **46TE-32** (90-10) IV
Beige **46TE-72** (90-10) IV
Ocre **46TE-02** (90-10) IV



Teide Beige 30x60.

TENERÉ 60,5X60,5 | 30X60 23^{14/16}"X23^{14/16}" | 11^{13/16}"X23^{5/8}"

PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



10 mm



suave



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
30x60	6	1,08	25,80	40	43,20	1.032,00
60,x60,5	4	1,46	34,80	32	46,72	1.113,60



TENERÉ PERLA



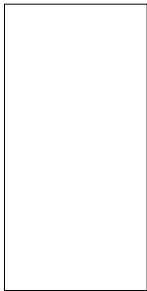
TENERÉ GRIS



TENERÉ BEIGE

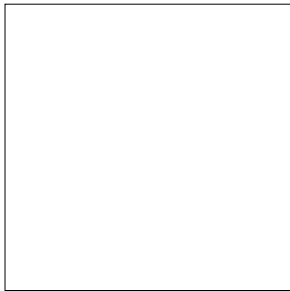


TENERÉ ANTRACITA



30x60 Teneré

Perla **46TN-52** (90-10) IV
Gris **46TN-32** (90-10) IV
Beige **46TN-72** (90-10) IV
Antracita **46TN-62** (90-10) IV



60,5x60,5 Teneré

Perla **52TN-55** (90-25) IV
Gris **52TN-35** (90-25) IV
Beige **52TN-75** (90-25) IV
Antracita **52TN-65** (90-25) IV



Rodapié
10 x 60,5 (11-75)



Teneré Perla 60,5x60,5

TERRA 30X30 11^{13/16}"X11^{13/16}"

PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



TERRA 30X30 11^{13/16"}X11^{13/16"}
PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
30x30	10	0,90	20,70	48	43,20	993,60



TERRA FUEGO



TERRA ROJO



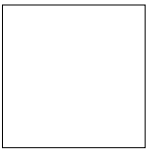
TERRA CUERO



TERRA SIENA

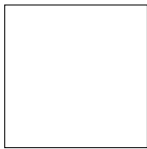


TERRA GRIS



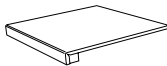
30x30 Terra

Fuego **41TE-80** (90-40) IV
Rojo **41TE-20** (90-40) IV
Cuero **41TE-00** (90-40) IV
Siena **41TE-70** (90-40) IV
Gris **41TE-30** (90-40) IV

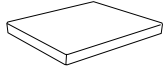


30x30 Terra Antislip

Fuego **41TEA80** (90-50) IV
Rojo **41TEA20** (90-50) IV
Cuero **41TEA00** (90-50) IV
Siena **41TEA70** (90-50) IV
Gris **41TEA30** (90-50) IV



Peldaño Escuadra
30 x 30 (13-97)



Peldaño Escuadra Angular
30 x 30 (20-60)



Rodapié
8 x 30 (76-05)



≡ Terra Cuero 30x30, Manises 30x30.

TERRA 30X30 11^{13/16}"X11^{13/16}"

PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



R9
C1
Natural

R10
C3
B
Antislip

alto

3mm



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
30x30	10	0,90	20,70	48	43,20	993,60



Morella
30x30
41MO-20 (90-60)



Catí
30x30
41CA-70 (90-60)



Toga
30x30
41TO-30 (90-60)



Manises
30x30
41MN-30 (90-60)

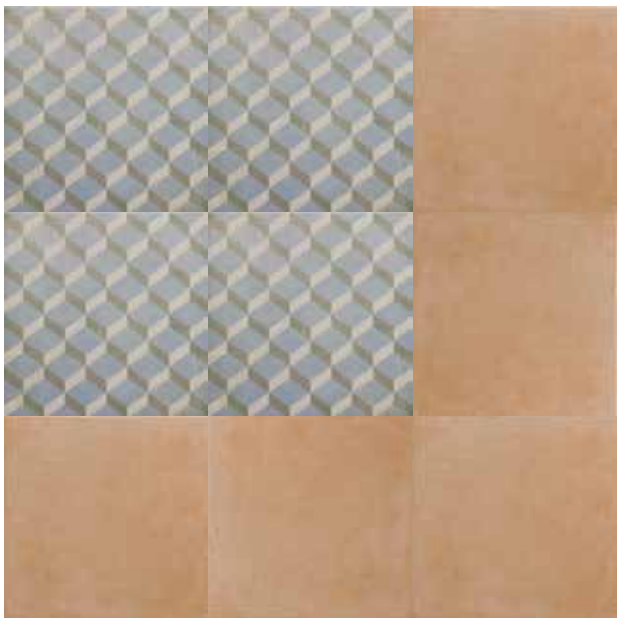
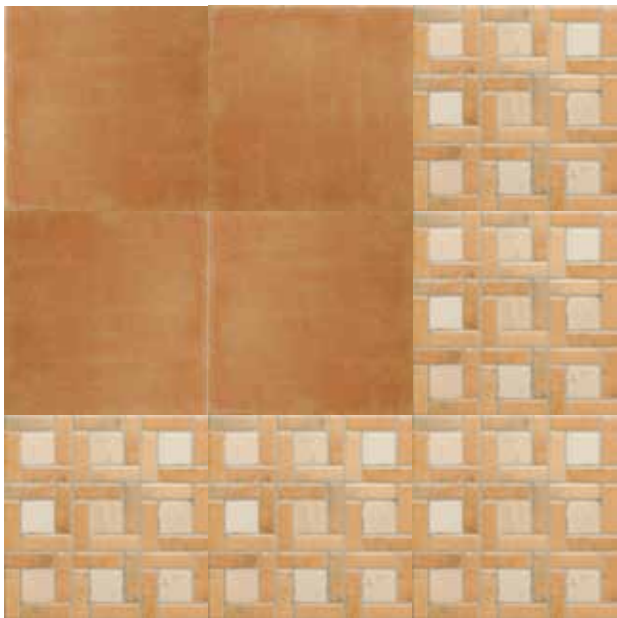


Fanzara
30x30
41FA-30 (90-60)



Caudiel
30x30
41CD-30 (90-60)

TILE LAYOUT PATTERNS EJEMPLOS DE COLOCACIÓN



30x30 Ares*
41AS-70 (90-60)



30x30 Tales*
41AE-30 (90-60)

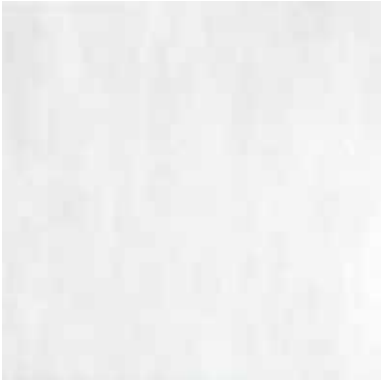
[*] 20 gráficas diferentes empaquetadas aleatoriamente en cajas de 10 piezas.
20 different patterns randomly selected and packed in boxes containing 10 pieces.
20 verschiedene Grafiken, aleatorisch verpackt mit 10 Stück pro Karton.
20 graphiques différents, empaquetés par cartons de 10 pièces de façon aléatoire.
20 pezzi diversi, confezionati casualmente in scatole da 10 pezzi cadauna.
20 verschillende patronen, willekeurig geselecteerd en verpakt in dozen van 10 stuks
20 różnych wzorów powierzchni wybieranych losowo i zapakowane w pudełkach zawierające 10 sztuk.
20 различных графических рисунков, упакованных путем случайного выбора по 10 штук в коробке
20 verschillende patronen, willekeurig geselecteerd en verpakt in dozen van 10 stuks
20 verschillende patronen, willekeurig geselecteerd en verpakt in dozen van 10 stuks

URAL 60,5X60,5 | 30X60 23^{14/16"}X23^{14/16"} | 11^{13/16"}X23^{5/8"}

PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
30x60	6	1,08	25,80	40	43,20	1.032,00
60,5x60,5	4	1,46	34,80	32	46,72	1.113,60



URAL BLANCO



URAL BEIGE



URAL GRIS



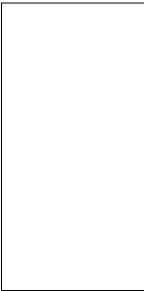
URAL MARRÓN



URAL ANTRACITA

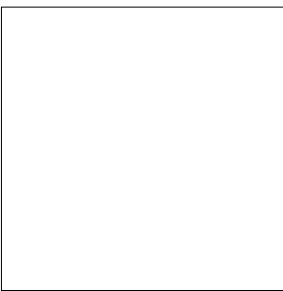


URAL MARENGO



30x60 Ural

Blanco **46UR-42** (90-10) IV
Beige **46UR-72** (90-10) IV
Gris **46UR-32** (90-10) IV
Marrón **46UR-02** (90-10) IV
Antracita **46UR-62** (90-10) IV
Marengo **46UR-52** (90-10) IV



60,5x60,5 Ural

Blanco **52UR-45** (90-25) IV
Beige **52UR-75** (90-25) IV
Gris **52UR-35** (90-25) IV
Marrón **52UR-05** (90-25) IV
Antracita **52UR-65** (90-25) IV
Marengo **52UR-55** (90-25) IV



Rodapié
10 x 60,5 (11-75)



Ural Marengo 60,5x60,5



WALL TILES REVESTIMIENTO

CARRELAGE MURAL / WANDFLIESEN /
RIVESTIMENTO / PŁYTKI ŚCIENNE /
ОБЛИЦОВКА СТЕН / WANDTEGELS

30x60 11 13/16"x23 5/8"

Ágora 60	56
Baikal 60	60
Brasil	62
Cumberland	64
Dunas	66
Eclipse	70
Mito	74

| NEW |

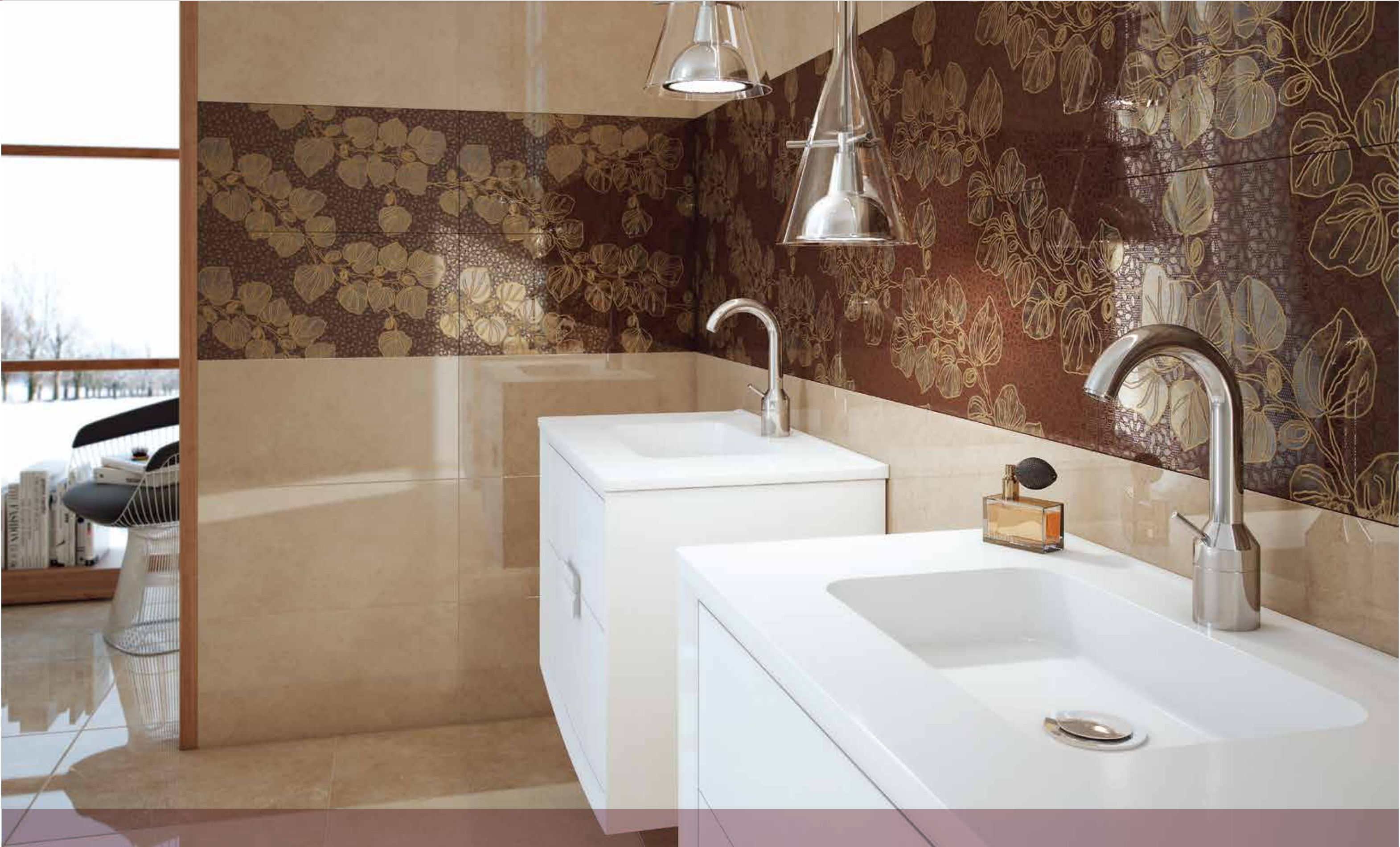
25x40 9 7/8"x15 6/8"

Ática 25	76
Portugal 25	78
Gacela	80
Imperio	82

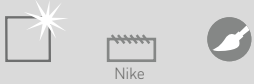
20x33,3 7 7/8"x13 1/8"

África	84
Oceano	86
Yavanna	87





ÁGORA 60 30X60 11^{13/16"}X23^{5/8"}



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
30x60	6	1,08	20,58	40	43,20	823,20
60,5x60,5 PAVIMENTO	4	1,46	34,80	32	46,72	1.113,60



Ágora 60 Blanco
30x60
27AG407 (90-07)



Ágora 60 Marfil
30x60
27AG107 (90-07)



Ágora 60 Beige
30x60
27AG707 (90-07)



Ágora 60 Marrón
30x60
27AG007 (90-07)



Patrás 6 Acero
1,5x60
16AG36P (13-76)



Partenón Blanco
30x60
17AG43P (13-73)



Minos Antracita
30x60
17AG60M (13-80)



Partenón Marfil
30x60
17AG13P (13-73)



Partenón Beige
30x60
17AG73P (13-73)



Partenón Marrón
30x60
17AG03P (13-73)



Minos Marrón
30x60
17AG00M (13-80)



Estadio Blanco
30x60
27AG427 (07-70)



Niké Blanco
30x60
27AG437 (07-70)



Estadio Marfil
30x60
27AG127 (07-70)



Estadio Beige
30x60
27AG727 (07-70)



Estadio Marrón
30x60
27AG027 (07-70)



Niké Beige
30x60
27AG737 (07-70)

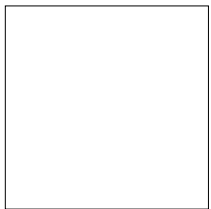
COMBINA CON EL PAVIMENTO

MATCHES FLOOR TILES
ASSORTIS AUX CARREAUX DE SOL
PASST ZU DEN BODENFLESEN
SI ABBINA AL PAVIMENTO
PROPONOWANE POŁĄCZENIE Z PŁYTKĄ PODŁOGOWĄ
СОНЕТАЕТСЯ С НАПОЛНИТЕЛЬНЫМ ПОКРЫТИЕМ
TE COMBINEREN MET DE VOLGENDE VLOERTEGELS

ÁGORA
60,5X60,5 23^{14/16"}X23^{14/16"}

PORCELAIN TILES
PORCELÁNICO

PÁG. 06



60,5x60,5 Ágora

Blanco **52AG-45** (90-30) IV
Marfil **52AG-15** (90-30) IV
Beige **52AG-75** (90-30) IV
Marrón **52AG-05** (90-30) IV



Rodapié
10 x 60,5 (11-75)



III Ágora 60 Marfil 30x60, Niké Beige 30x60, Patrás 6 Acero 1,5x60

III Ágora Marfil 60,5x60,5

BAIKAL 60 30X60 11^{13/16}"X23^{5/8}"



Taiga



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
30x60	6	1,08	20,58	40	43,20	823,20
60,5x60,5 PAVIMENTO	4	1,46	34,80	32	46,72	1.113,60



Baikal 60 Blanco
30x60
27BK407 (90-07)



Baikal 60 Beige
30x60
27BK707 (90-07)



Baikal 60 Antracita
30x60
27BK607 (90-07)



Taiga Blanco
30x60
27BK417 (07-70)



Taiga Beige
30x60
27BK717 (07-70)



Taiga Antracita
30x60
27BK617 (07-70)



Nerpa Blanco
30x60
17BK40N (13-82)



Nerpa Beige
30x60
17BK70N (13-82)



Nerpa Antracita
30x60
17BK60N (13-82)



Patrás 6 Acero
1,5x60
16AG36P (13-76)



COMBINA CON EL PAVIMENTO

MATCHES FLOOR TILES
ASSORTIS AUX CARREAUX DE SOL
PASST ZU DEN BODENFLESEN
SI ABBINAI AL PAVIMENTO
PROPONOWANE POŁĄCZENIE Z PŁYTKĄ PODŁOGOWĄ
СОНЕТАКЕТСЯ С НАПОЛІТІЛЬНИМ ПОКРИТТЯМ
TE COMBINEREN MET DE VOLGENDE VLOERTEGELS

BAIKAL

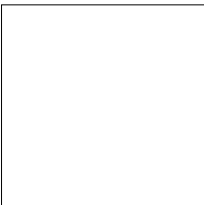
60,5X60,5 23^{14/16}"X23^{14/16}"

PORCELAIN TILES
PORCELÁNICO

PÁG. 16



Rodapié
10 x 60,5 (11-75)



60,5x60,5 Baikal

Blanco **52BK-45** (90-25) IV
Beige **52BK-75** (90-25) IV
Antracita **52BK-65** (90-25) IV

BRASIL 30X60 11^{13/16"}X23^{5/8"}



medida cm	n° pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
30x60	6	1,08	20,58	40	43,20	823,20



Brasil 30x60
Blanco
27BS407 [90-11]



Brasil 30x60
Gris
27BS307 [90-11]



Brasil 30x60
Antracita
27BS607 [90-11]



Ipanema 30x60
Antracita **17BS601** [13-82]
Marrón **17BS001** [13-82]
Naranja **17BS801** [13-82]



Brasil 30x60
Beige
27BS707 [90-11]



Brasil 30x60
Marrón
27BS007 [90-11]



Brasil 30x60
Naranja
27BS807 [90-11]



Janeiro 30x60
Beige **27BS747** [07-70]
Blanco **27BS447** [07-70]



Manaus 1 30x60
Blanco **17BS41M** [13-80]
Beige **17BS71M** [13-80]



Manaus 2 30x60
Blanco **17BS42M** [13-80]
Beige **17BS72M** [13-80]



Manaus 3 30x60
Blanco **17BS43M** [13-80]
Beige **17BS73M** [13-80]



III Brasil Beige y Marrón 30x60, Ipanema Marrón

CUMBERLAND 30X60 11^{13/16"}X23^{5/8"}



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
30x60	6	1,08	20,58	40	43,20	823,20
30x30 PAVIMENTO	11	1,00	17,20	64	64,00	1.100,80



Cumberland Blanco
30x60
27CB407 (90-07)



Cumberland Beige
30x60
27CB707 (90-07)



Cumberland Marrón
30x60
27CB007 (90-07)



Cumberland Antracita
30x60
27CB607 (90-07)



Lakes Platinum
30x60
17CB90L (87-43)



Lakes Gold
30x60
17CB20L (87-43)



Alston Gold
30x60
17CB20A (87-43)



Alston Platinum
30x60
17CB90A (87-43)



Durham Blanco
30x60
27CB417 (07-70)



Durham Beige
30x60
27CB717 (07-70)



Cumbria Gold
5x60
96CB20C (77-95)



Cumbria Platinum
5x60
96CB90C (77-95)

KESWICK 30X30 11^{13/16"}X11^{13/16"}

FLOOR TILES PAVIMENTO



Keswick Blanco
35KS-46 (07-55)



Keswick Beige
35KS-76 (07-55)



Keswick Marrón
35KS-26 (07-55)



Keswick Antracita
35KS-96 (07-55)



III Cumberland Blanco 30x60, Lakes Platinum 30x60, Cumberland Antracita 30x60

| NEW |

DUNAS 30X60 11^{13/16}"X23^{5/8}"



Tuareg
Dunas 45

medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
30x60	6	1,08	20,58	40	43,20	823,20
45x45 PAVIMENTO	5	1,01	24,30	66	66,66	1.603,80



Dunas Blanco
30x60
27DU407 (90-07)



Dunas Beige
30x60
27DU707 (90-07)



Dunas Vison
30x60
27DU007 (90-07)



Dunas Sunset
30x60
27DU207 (90-07)



Dunas Gris
30x60
27DU307 (90-07)



Dunas Antracita
30x60
27DU607 (90-07)



Tuareg Blanco
30x60
27DU417 (07-70)



Tuareg Beige
30x60
27DU717 (07-70)



Tuareg Vison
30x60
27DU017 (07-70)



Tuareg Sunset
30x60
27DU217 (07-70)



Tuareg Gris
30x60
27DU317 (07-70)



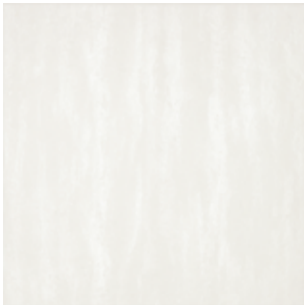
Tuareg Antracita
30x60
27DU617 (07-70)



III Dunas Gris 30x60, Tuareg Gris 30x60

DUNAS 45 45X45 17^{3/4}"X17^{3/4}"

PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



Dunas 45 Blanco
42DU-48 (90-15)

IV



Dunas 45 Beige
42DU-78 (90-15)

IV



Dunas 45 Vison
42DU-08 (90-15)

IV



Dunas 45 Sunset
42DU-28 (90-15)

IV



Dunas 45 Gris
42DU-38 (90-15)

IV



Dunas 45 Antracita
42DU-68 (90-15)

IV

| NEW |

DUNAS 30X60 11^{13/16}"X23^{5/8}"



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
30x60	6	1,08	20,58	40	43,20	823,20
45x45 PAVIMENTO	5	1,01	24,30	66	66,66	1.603,80



Tanger Gris*
30x60
27DU327 (07-70)



Tanger Vison*
30x60
27DU027 (07-70)



Rabat Blanco (set de 2 piezas)
30x60
17DU43R (13-73)



Rabat Beige (set de 2 piezas)
30x60
17DU73R (13-73)



Cairo Blanco*
30x60
27DU437 (07-70)



Cairo Beige*
30x60
27DU737 (07-70)



Cairo Gris*
30x60
27DU337 (07-70)



(*) Distintas gráficas empaquetadas aleatoriamente en cajas de 6 piezas.
Different designs randomly selected and packed in boxes containing 6 pieces.
Verschiedene Grafiken aleatorisch verpackt mit 6 Stück pro Karton.
Graphiques distincts empaquetés par cartons de 6 pièces de façon aléatoire.
Grafiche diverse confezionati casualmente in scatole da 6 pezzi cadauna.
Verschillende designs willekeurig verpakt in dozen van 6 stuks.
Różne wzory pakowane losowo, po 6 sztuk w paczce.
Упаковано в коробках по 6 изделий с различными рисунками, выбранных случайным образом.



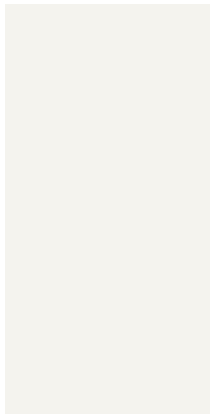
ECLIPSE 30X60 11^{13/16}"X23^{5/8}"



Luna



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
30x60	6	1,08	20,58	40	43,20	823,20



Eclipse Blanco
30x60
27EC407 (90-07)



Eclipse Negro
30x60
27EC907 (90-07)



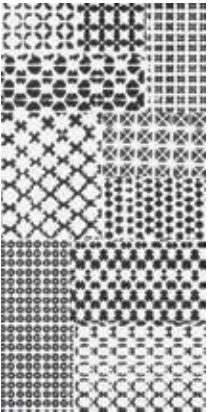
Patrás 6 Acero 
1,5x60
16AG36P (13-76)



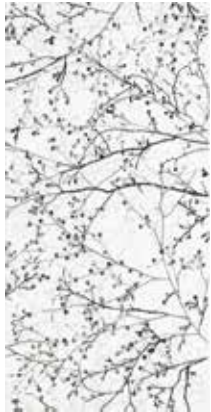
Luna Blanco 
30x60
27EC417 (07-70)



Luna Negro 
30x60
27EC917 (07-70)



Sol
30x60
27EC427 (07-70)



Ocaso Blanco 
30x60
17EC430 (13-73)



Ocaso Negro 
30x60
17EC930 (13-73)



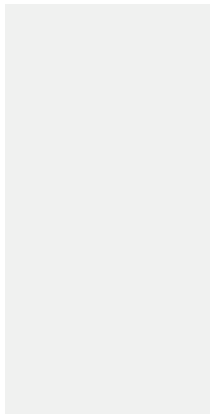
MITO 30X60 11 13/16" X 23 5/8"



Hades / Eneas



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
30x60	6	1,08	20,58	40	43,20	823,20



Mito Blanco
30x60
27M0407 (90-07)



Patrás 6 Acero
1,5x60
16AG36P (13-76)



Hades Blanco
30x60
27M0417 (07-70)



Hades Plata
30x60
27M0317 (07-70)



Hades Amatista
30x60
27M0817 (07-70)



Eneas Blanco
30x60
27M0427 (07-70)



Eneas Negro
30x60
27M0927 (07-70)



Hera
30x60
17M093H (13-73)



III Mito Blanco 30x60, Hades Blanco y Amatista 30x60, Patrás 6 Acero 1,5x60.

III Ural Gris 60,5x60,5

ÁTICA 25 25X40 9⁷/₈"X15⁶/₈"



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
25x40	12	1,20	19,45	54	64,80	1050,30
30x30 PAVIMENTO	10	0,90	20,70	48	43,20	993,60
30x60 PAVIMENTO	6	1,08	25,80	40	43,20	1032,00
45x45 PAVIMENTO	5	1,01	24,30	66	66,66	1603,80
60,5x60,5 PAVIMENTO	4	1,46	34,80	32	46,72	1113,60



Ática 25 Perla
25x40
15AI405 (07-45)



Ática 25 Marfil
25x40
15AI205 (07-45)



Ática 25 Beige
25x40
15AI705 (07-45)



Ática 25 Marrón
25x40
15AI005 (07-45)



Trim Ática Perla
7,5x25
22TAA45 (11-15)



Trim Ática Marfil
7,5x25
22TAA25 (11-15)



Trim Ática Beige
7,5x25
22TAA75 (11-15)



Trim Ática Marrón
7,5x25
22TAA05 (11-15)



Hidra Perla
25x40
15AI425 (07-65)



Hidra Marfil
25x40
15AI225 (07-65)



Hidra Beige
25x40
15AI725 (07-65)



Hidra Marrón
25x40
15AI025 (07-65)



Megara Gris
25x40
15AI315 (07-65)



Megara Marrón
25x40
15AI015 (07-65)

COMBINA CON EL PAVIMENTO

MATCHES FLOOR TILES
ASSORTIS AUX CARREAUX DE SOL
PASST ZU DEN BODENFLIESEN
SI ABBINA AL PAVIMENTO
PROPONOWANE POŁĄCZENIE Z PŁYTKĄ PODŁOGOWĄ
СЧЕТАЕТСЯ С НАПОЛЬНЫМ ПОКРЫТИЕМ
TE COMBINEREN MET DE VOLGENDE VLERTEGELS

ÁTICA

60,5X60,5 23¹⁴/₁₆"X23¹⁴/₁₆"
30X60 11¹³/₁₆"X23⁵/₈"
45X45 17³/₄"X17³/₄"
30X30 11¹³/₁₆"X11¹³/₁₆"

PORCELAIN TILES
PORCELÁNICO

PÁG. 14

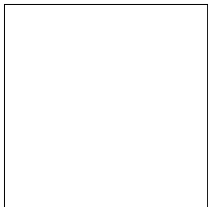


Rodapié
10 x 60,5 (11-75)



30x30 Ática

Perla **41AI-40** (90-03) IV
Marfil **41AI-20** (90-03) IV
Beige **41AI-70** (90-03) IV
Marrón **41AI-00** (90-03) IV



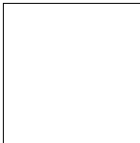
60,5x60,5 Ática

Perla **52AI-45** (90-25) IV
Marfil **52AI-25** (90-25) IV
Beige **52AI-75** (90-25) IV
Marrón **52AI-05** (90-25) IV



30x60 Ática

Perla **46AI-42** (90-10) IV
Marfil **46AI-22** (90-10) IV
Beige **46AI-72** (90-10) IV
Marrón **46AI-02** (90-10) IV



45x45 Ática

Perla **42AI-48** (90-15) IV
Marfil **42AI-28** (90-15) IV
Beige **42AI-78** (90-15) IV
Marrón **42AI-08** (90-15) IV



PORTUGAL 25 25X40 9 7/8" X 15 6/8"



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
25x40	12	1,20	19,45	54	64,80	1.050,30
45x45 PAVIMENTO	5	1,01	24,30	66	66,66	1.603,80



Portugal 25 Perla
25x40
15P0605 (07-45)



Portugal 25 Beige
25x40
15P0705 (07-45)



Portugal 25 Ocre
25x40
15P0005 (07-45)



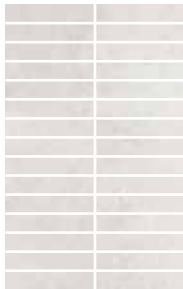
Evora 3 Perla
25x40
17P063E (13-15)



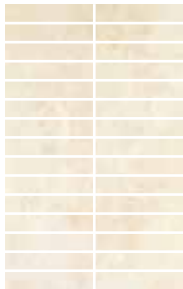
Evora 3 Beige
25x40
17P073E (13-15)



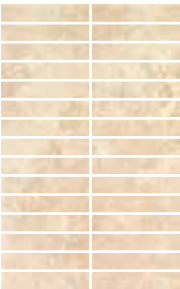
Evora 3 Ocre
25x40
17P003E (13-15)



Viseu Perla
25x40
15P060V (07-65)



Viseu Beige
25x40
15P070V (07-65)



Viseu Ocre
25x40
15P000V (07-65)



Evora 1 Perla
5x25
16P061E (11-30)



Evora 1 Beige
5x25
16P071E (11-30)



Evora 1 Ocre
5x25
16P001E (11-30)

PORTUGAL 45 45X45 17 3/4" X 17 3/4"

PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



Portugal 45 Perla
42P0-58 (07-70)

IV



Portugal 45 Beige
42P0-78 (07-70)

IV



Portugal 45 Ocre
42P0-08 (07-70)

IV



GACELA 25X40 9⁷/₈"X15⁶/₈"



medida cm	n° pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
25x40	12	1,20	19,45	54	64,80	1.050,30
30x30 PAVIMENTO	11	1,00	19,90	48	48,00	955,20



Gacela Blanco
25x40
15GA405 (90-05)



Trim Gacela Blanco
7,5x25
22TGA45 (11-15)



Dorcas 1 Blanco
10x25
16GA41D (12-23)



Dama Gris
25x40
15GA315 (90-17)



Gacela Gris
25x40
15GA305 (90-05)



Trim Gacela Gris
7,5x25
22TGA35 (11-15)



Dorcas 1 Gris
10x25
16GA31D (12-23)



Courbet Gris
25x40
15AT325 (90-17)



Leonardo 1 Gris
6x25
16AT31L (12-31)



Gacela Beige
25x40
15GA705 (90-05)



Trim Gacela Beige
7,5x25
22TGA75 (11-15)



Dorcas 1 Beige
10x25
16GA71D (12-23)



Dama Ocre
25x40
15GA015 (90-17)



Gacela Ocre
25x40
15GA005 (90-05)



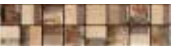
Trim Gacela Ocre
7,5x25
22TGA05 (11-15)



Dorcas 1 Ocre
10x25
16GA01D (12-23)



Courbet Ocre
25x40
15AT025 (90-17)



Leonardo 1 Ocre
6x25
16AT01L (12-31)

IMPALA 30X30 11¹³/₁₆"X11¹³/₁₆"

PORCELAIN TILES PORCELÁNICO



Impala Blanco
40IM-40 (07-70)



Impala Gris
40IM-30 (07-70)



Impala Beige
40IM-70 (07-70)



Impala Ocre
40IM-00 (07-70)



III Gacela Gris 25x40, Dama Gris 25x40

III Impala Gris 30x30

IMPERIO 25X40 97/8"X156/8"



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
25x40	12	1,20	19,45	54	64,80	1.050,30
30x30 PAVIMENTO	11	1,00	17,20	64	64,00	1.100,80



Imperio Blanco
25x40
15IM405 (07-45)



Imperio Beige
25x40
15IM705 (07-45)



Imperio Salmón
25x40
15IM005 (07-45)



Imperio Rosa
25x40
15IM805 (07-45)



Imperio Azul
25x40
15IM505 (07-45)



Luton Blanco
25x40
15IM415 (07-65)



Luton Beige
25x40
15IM715 (07-65)



Luton Salmón
25x40
15IM015 (07-65)



Luton Rosa
25x40
15IM815 (07-65)



Luton Azul
25x40
15IM515 (07-65)



Lancaster-3 Blanco
25x40
17IM43L (13-70)



Lancaster-4
Blanco
5x40
16IM44L
(12-21)



Lancaster-3 Beige
25x40
17IM73L (13-70)



Lancaster-4
Beige
5x40
16IM74L
(12-21)



Lancaster-3 Salmón
25x40
17IM03L (13-70)



Lancaster-4
Salmón
5x40
16IM04L
(12-21)



Lancaster-3 Rosa
25x40
17IM83L (13-70)



Lancaster-4
Rosa
5x40
16IM84L
(12-21)



Lancaster-3 Azul
25x40
17IM53L (13-70)



Lancaster-4
Azul
5x40
16IM54L
(12-21)



Lancaster-1 Blanco
5x25
16IM41L (11-71)



Lancaster-1 Beige
5x25
16IM71L (11-71)



Lancaster-1 Salmón
5x25
16IM01L (11-71)



Lancaster-1 Rosa
5x25
16IM81L (11-71)



Lancaster-1 Azul
5x25
16IM51L (11-71)



Albi3n Blanco
25x40
17IM43A (13-70)



Albi3n Beige
25x40
17IM73A (13-70)



Albi3n Salm3n
25x40
17IM03A (13-70)



Albi3n Rosa
25x40
17IM83A (13-70)



Albi3n Azul
25x40
17IM53A (13-70)

CHELSEA 30X30 1113/16"X1113/16"

FLOOR TILES PAVIMENTO



Chelsea Blanco
35CE-46 (07-55)



Chelsea Beige
35CE-76 (07-55)



Chelsea Salm3n
35CE-96 (07-55)



Chelsea Rosa
35CE-86 (07-55)



Chelsea Azul
35CE-66 (07-55)



Imperio Blanco 25x40, Albi3n Blanco 25x40, Luton Azul 25x40

Chelsea Azul 30x30

ÁFRICA 20X33,3 77/8"X131/8"



Africa



Toja
Palos



medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
20x33,3	16	1,06	15,88	72	76,32	1.143,40
30x30 PAVIMENTO	11	1,00	17,20	64	64,00	1.100,80



África Blanco
20x33,3
24AF402 (15-01)



África Rojo
20x33,3
24AF602 (15-01)



África Pistacho
20x33,3
24AF102 (15-01)



África Antracita
20x33,3
24AF902 (15-01)



África Beige
20x33,3
24AF702 (15-01)



África Naranja
20x33,3
24AF802 (15-01)



África Marrón
20x33,3
24AF202 (15-01)



Toja blanco
20x33,3
24TJ402 (04-05)



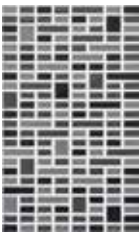
Palos blanco
20x33,3
24PA402 (04-05)



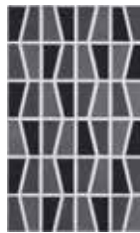
Daza 3 Blanco
20x33,3
24AF43D (78-80)



Daza 4 Blanco
4x33,3
96AF44D (77-10)



Toja antracita
20x33,3
24TJ602 (04-05)



Palos antracita
20x33,3
24PA602 (04-05)



Daza 3 Beige
20x33,3
24AF73D (78-80)



Daza 4 Beige
4x33,3
96AF74D (77-10)



Toja marrón
20x33,3
24TJ002 (04-05)



Yakarta blanco
5x20
16DI741Y (11-70)



Daza 1 Blanco
4x20
96AF41D (76-50)



Conakry
6,5x20
16CM01C (11-70)



Bioco 4
6,5x20
16CM540 (11-70)



Daza 1 Beige
4x20
96AF71D (76-50)



Yakarta beige
5x20
16DI71Y (11-70)



Hall blanco
5x30
16HA41H (11-02)



Dauro Blanco
20x33,3
24AF400 (80-35)



Hall antracita
5x30
16HA61H (11-02)



Dauro Beige
20x33,3
24AF700 (80-35)



Hall marrón
5x30
16HA01H (11-02)

TUTSI 30X30 1113/16"X1113/16"

PAVIMENTO FLOOR TILES



Tutsi Blanco 30x30
35TI-46 (07-55)



Tutsi Rojo 30x30
35TI-R6 (07-55)



Tutsi Pistacho 30x30
35TI-P6 (07-55)



Tutsi Antracita 30x30
35TI-96 (07-55)



Tutsi Beige 30x30
35TI-76 (07-55)



Tutsi Naranja 30x30
35TI-N6 (07-55)



Tutsi Marrón 30x30
35TI-26 (07-55)



III Africa Beige, Naranja y Marrón 20x33,3 III Tutsi Marrón 30x30

OCEANO 20X33,3 77/8"X131/8"



YAVANNA 20X33,3 77/8"X131/8"

medida cm	nº pzas/box	m²/box	kg/box	boxes/pallet	m²/pallet	kg/pallet
20x33,3	16	1,06	15,88	72	76,32	1.143,40
30x30 PAVIMENTO	11	1,00	17,20	64	64,00	1.100,80

Oceano Blanco
20x33,3
240C402 (15-01)

Oceano Beige
20x33,3
240C702 (15-01)

Oceano Pergamon
20x33,3
240C902 (15-01)

Vinson 20 Steel
20x33,3
240C802 (15-02)

Vinson 20 Bronze
20x33,3
240C002 (15-02)

Palos 20x33,3
Antracita **24PA602** (04-05)
Blanco **24PA402** (04-05)

Infinito 20x33,3
Blanco **240C432** (15-03)
Beige **240C732** (15-03)
Pergamon **240C932** (15-03)
Steel **240C512** (15-03)
Bronze **240C212** (15-03)

Horizonte 20x33,3
Blanco **240C422** (15-03)
Beige **240C722** (15-03)
Pergamon **240C922** (15-03)
Steel **240C522** (15-03)
Bronze **240C222** (15-03)

Toja 20x33,3
Azul **24TJ502** (04-05)
Blanco **24TJ402** (04-05)
Antracita **24TJ602** (04-05)
Marrón **24TJ002** (04-05)

Fram 4 5x33,3
Steel **960C84F** (77-10)
Bronze **960C04F** (77-10)

Fram 1 5x20
Steel **960C81F** (76-50)
Bronze **960C01F** (76-50)

Yakarta 5x20
Beige **16DI71Y** (11-70)
Blanco **16DI741Y** (11-70)



III Horizonte Steel 20x33,3, Vinson 20 Steel 20x33,3, Oceano Blanco 20x33,3 III Vinson 30 Negro 30x30

Yavanna Blanco
20x33,3
24YV402 (15-01)

Yavanna Beige
20x33,3
24YV702 (15-01)

Yavanna Antracita
20x33,3
24YV902 (15-01)

Yavanna Marrón
20x33,3
24YV202 (15-01)

Tulkas 3 20x33,3
Blanco **24YV43T** (78-80)
Beige **24YV73T** (78-80)

Orome 20x33,3
Beige **24YV712** (15-03)
Blanco **24YV412** (15-03)

Tulkas 1 4x20
Blanco **96YV41T** (77-10)
Beige **96YV71T** (77-10)



III Yavanna Beige y Marrón 20x33,3, Tulkas 1 Beige 4x20, Tulkas 3 Beige 20x33,3 III Jolly Beige 30x30

VINSON 30 30X30 1113/16"X1113/16" PAVIMENTO FLOOR TILES

Vinson 30 Marrón
35VI-06 (90-20)

Vinson 30 Negro
35VI-66 (90-20)

JOLLY 30X30 1113/16"X1113/16" PAVIMENTO FLOOR TILES

Jolly Perla
35JO-56 (00-80)

Jolly Beige
35JO-76 (00-80)

Jolly Marengo
35JO-16 (00-80)

Jolly Marrón
35JO-26 (00-80)



TECHNICAL CHARACTERISTICS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE TECNICHE / WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / TECHNISCHE KENMERKEN

TECHNICAL CHARACTERISTICS	
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	90

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE TECNICHE / WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / TECHNISCHE KENMERKEN

PACKAGING SPECIFICATIONS	
PACKING LIST	90

SPÉCIFICATIONS D'EMBALLAGE / VERPACKUNGSDATEN / SPECIFICHE DELL'IMBALLAGGIO / SPECYFIKACJA PAKOWANIA / ОПИСАНИЕ УПАКОВКИ / VERPAKKINGSGEGEVENS LIST

SYMBOLS	
SIMBOLOGÍA	92

SYMBOLES / SYMBOLE / SIMBOLOGIA / PARAMETRY СИМВОЛЫ / SYMBOLEN

PRODUCT INDEX	
ÍNDICE DE PIEZAS	95

INDEX DES PIÈCES / ARTIKELVERZEICHNIS / INDICE DEI PEZZI / WYKAZ ELEMENTÓW / УКАЗАТЕЛЬ ИЗДЕЛИЙ / OVERZICHT VAN DE PRODUCTEN

TECHNICAL CHARACTERISTICS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE TECNICHE / WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / TECHNISCHE KENMERKEN

PAVIMENTO FLOOR TILES / REVÊTEMENT DE SOL / BODENFLIESEN / PAVIMENTO / PŁYTKI PODŁOGOWE / НАПОЛЬНОЕ ПОКРЫТИЕ / VLOERTEGELS											
SERIE SERIES	REFERENCIA REFERENCE	UNE-EN ISO 10545-3 AA*	UNE-EN ISO 10545-4 R-F*	UNE-EN ISO 10545-9 R-CH-T*	UNE-EN ISO 10545-11 R-C*	UNE-EN ISO 10545-14 M*	A-L*	UNE-EN ISO 10545-13 A-P*	A*/B*	UNE-EN ISO 10545-7 PEI*	UNE-EN ISO 10545-12 R-HE*
CHELSEA	BLANCO, BEIGE, SALMÓN, ROSA, AZUL	< 3%	> 40 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	Resiste
JOLLY	ROJO	< 3%	> 40 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	III	Resiste
JOLLY	AZUL, PERLA, BEIGE, NARANJA, VERDE	< 3%	> 40 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	Resiste
JOLLY	CACAO, MARENGO, MARRÓN	< 3%	> 40 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	Resiste
KESWICK	BLANCO, BEIGE, MARRÓN, ANTRACITA	< 3%	> 40 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	Resiste
TUTSI	BL, BGE, NAR, RJO, MARRÓN, GRIS, ANTR	< 3%	> 40 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	Resiste
VINSON 30	NEGRO, MARRÓN	< 3%	> 40 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	Resiste

PORCELÁNICO PORCELAIN TILES / GRÈS CERÁME / FEINSTEINZEUG / PORCELLANATO / GRES PORCELANOWY / КЕРАМОГРАНИТ / PORSELEINEN TEGELS														NORMA DIN 51097	NORMA BS 7676 PTV		
SERIE SERIES	REFERENCIA REFERENCE	UNE-EN ISO 10545-3 AA*	UNE-EN ISO 10545-4 R-F*	UNE-EN ISO 10545-9 R-CH-T*	UNE-EN ISO 10545-11 R-C*	UNE-EN ISO 10545-14 M*	UNE-EN ISO 10545-13			UNE-EN ISO 10545-7 PEI*	UNE-EN ISO 10545-6	UNE-EN ISO 10545-12 R-HE*	NORMA DIN 51 130	NORMA ASTM-C1028-96 FD FW	UNE-ENV 12633/2003		
ÁGORA	BLANCO,MARFIL, BEIGE, MARRÓN	< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	-	0,68	0,69	Clase 0	
ALCANTARA		< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	-	0,76	0,62	Clase 0	
ÁTICA	PERLA,MARFIL, BEIGE, MARRÓN	< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	-	0,73	0,70	Clase 0	
ALPINA	BLA, HAY, MIE, ROB, TUR, EBA, IRO	< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	R9	0,78	0,68	Clase 1	
ALPINA ANTISLIP	BLA, HAY, MIE, ROB, TUR, EBA, IRO	< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	R11	0,76	0,71	Clase 3	
BAEZA		< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	-	076	0,62	Clase 0	
BAIKAL	BLANCO, BEIGE, ANTRACITA	< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	-	0,70	0,69	Clase 1	
CÁDIZ		< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	-	076	0,62	Clase 0	
DUNAS 45	BCO, BGE, GRIS, VISON, SUNSET, ANTRAC	< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	-	0,78	0,68	Clase 1	22º
ETNA	BLANCO,BEIGE, GRIS, MARENGO	< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	R9	0,74	0,66	Clase 1	
GENOVA	BLANCO, BEIGE, TAUPE, GRIS, GALENA	< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	R9	0,81	0,69	Clase 1	22º
IMPALA	BLANCO, GRIS, BEIGE, OCRE	< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	-	0,77	0,63	Clase 0	
MÁLAGA		< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	-	076	0,62	Clase 0	
MULHACEN	BEIGE, GRIS	< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	-	0,78	0,70	Clase 1	
NORDICA	BEIGE, GRIS, CEMENTO, ANTRACITA	< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	-	0,74	0,66	Clase 1	
PORTUGAL 45	PERLA, OCRE, BEIGE	< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	-	0,74	0,54	Clase 0	
QUERCY	ALBA, IVORY, CAMEL, MUSGO	< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	R9	0,72	0,70	Clase 1	17º
QUERCY ANTISILP	ALBA, IVORY, CAMEL, MUSGO	< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	R11	1,03	0,93	Clase 3	51º
RONDA		< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	-	076	0,62	Clase 0	
SCOTLAND	BEIGE, GRIS, ANTRACITA	< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	R10	0,85	0,75	Clase 2	
TEIDE	BLANCO, BEIGE, GRIS, OCRE	< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	R10	0,91	0,82	Clase 2	45º
TENERÉ	PERLA, BEIGE, GRIS, ANTRACITA	< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	-	0,71	0,69	Clase 0	
TERRA	FUEGO, ROJO, SIENA, CUERO, GRIS	< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	R9	0,76	0,68	Clase 1	
TERRA ANTISLIP	FUEGO, ROJO, SIENA, CUERO, GRIS	< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	R10	1,01	0,85	Clase 3	B
URAL	BLA, BEI, MARR, GR, MAR, ANTR	< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	R9	0,78	0,72	Clase 1	
ZAHARA		< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	-	Resiste	-	0,76	0,62	Clase 0	

PACKAGING SPECIFICATIONS PACKING LIST

SPÉCIFICATIONS D'EMBALLAGE / VERPACKUNGSDATEN / SPECIFICHE DELL'IMBALLAGGIO / SPECYFIKACJA PAKOWANIA / ОПИСАНИЕ УПАКОВКИ / VERPAKKINGSGEGEVENS

WALL TILES / REVESTIMIENTO / CARRELAGE MURAL / WANDFLIESEN / RIVESTIMENTO / PŁYTKI ŚCIENNE / ОБЛИЦОВКА СТЕН / WANDTEGELS

MEDIDA cm	Nº PZAS/CAJA	M²/CAJA	Kg/CAJA	M.L./PALLET	CAJAS/PALLET	M²/PALLET	Kg/PALLET
20X33,3	16	1,06	15,88	-	72	76,32	1.143,36
25X40	12	1,20	19,45	-	54	64,80	1.050,30
30X60	6	1,08	20,58	-	40	43,20	823,20

FLOOR TILES / PAVIMENTO / REVÊTEMENT DE SOL / BODENFLIESEN / PAVIMENTO / PŁYTKI PODŁOGOWE / НАПОЛЬНОЕ ПОКРЫТИЕ / VLOERTEGELS

MEDIDA cm	Nº PZAS/CAJA	M²/CAJA	Kg/CAJA	M.L./PALLET	CAJAS/PALLET	M²/PALLET	Kg/PALLET
30X30	11	1,00	17,20	-	64	64,00	1.100,80

PORCELAIN TILES / PORCELÁNICO / GRÈS CERÁME / FEINSTEINZEUG / PORCELLANATO / GRES PORCELANOWY / КЕРАМОГРАНИТ / PORSELEINEN TEGELS

MEDIDA cm	Nº PZAS/CAJA	M²/CAJA	Kg/CAJA	M.L./PALLET	CAJAS/PALLET	M²/PALLET	Kg/PALLET
15X60 PORCELANICO	12	1,08	26,00	-	40	43,20	1.040,00
30X30 PORCELANICO (FOR.40)	11	1,00	19,90	-	48	48,00	955,20
30X30 PORCELANICO (FOR.41)	10	0,90	20,70	-	48	43,20	993,60
30X60 PORCELANICO	6	1,08	25,80	-	40	43,20	1.032,00
45X45 PORCELANICO	5	1,01	24,30	-	66	66,66	1.603,80
60X60 PORCELANICO RECT.	4	1,44	34,40	-	32	46,08	1.100,80
60,5X60,5 PORCELANICO	4	1,46	34,80	-	32	46,72	1.113,60

SYMBOLS SIMBOLOGÍA

SYMBOLLES / SYMBOLE / SIMBOLOGIA / PARAMETRY / СИМВОЛЫ / SYMBOLEN



A-A*

Absorción de agua (ISO 10545-3)

Se utiliza el método de ebullición, en el que se sumerge la baldosa. El coeficiente de absorción de agua se calcula como el cociente entre la diferencia de la masa húmeda y seca, y la masa seca.

Water absorption (ISO 10545-3)

This test is based on the boiling method, immersing the tile in water. The water absorption rate is calculated by taking the difference between the weight of the tile when wet and dry and dividing this by the weight of the tile when dry.

Absorption d'eau (ISO 10545-3)

La méthode consiste à submerger le carreau céramique dans de l'eau bouillante. Le coefficient d'absorption d'eau est calculé en divisant la différence entre la masse humide et la masse sèche par la masse sèche.

Wasseraufnahme (ISO 10545-3)

Prüfverfahren mit kochendem Wasser, in das die Fliese eingetaucht wird. Der Wasseraufnahmekoeffizient wird aus der Differenz zwischen dem Gewicht im feuchten und dem im trocknen Zustand, dividiert durch das Gewicht im trocknen Zustand errechnet.

Assorbimento d'acqua (ISO 10545-3)

Si usa il metodo dell'acqua bollente in cui s'immerge la piastrella. Il coefficiente di assorbimento d'acqua si ottiene calcolando la differenza di peso del materiale bagnato e di quello secco e dividendola tra il peso del materiale secco.

Nasiąkliwość wodna (ISO 10545-3)

Jest to metoda polegająca na zanurzeniu płytek w gotującej się wodzie. Współczynnik absorpcji wody obliczany jest jako iloraz różnicy masy mokrej i suchej oraz masy suchej.

Водопоглощаемость (ISO 10545-3)

Используется метод погружения плиты в кипящую воду. Коэффициент водопоглощаемости рассчитывается как частное от деления разности веса влажного и сухого изделия на вес сухого изделия.

Wateropneming (ISO 10545-3)

Hiervoor wordt het water tot het kookpunt gebracht waarna de tegel erin wordt ondergedompeld. De coëfficiënt voor de wateropneming wordt berekend als de quotiënt van het verschil in gewicht tussen de natte en droge massa en de droge massa.



R-F*

Resistencia a la flexión (ISO 10545-4)

Se aplica una fuerza a una velocidad determinada en el centro de la misma, estando el punto de aplicación en contacto con la superficie de la cara vista de la baldosa.

Bending strength (ISO 10545-4)

A force is applied to the centre of the tile at a specific speed, the point of application being in contact with the top surface of the tile.

Résistance à la flexion (ISO 10545-4)

Une force est appliquée à une vitesse déterminée au centre du carreau, le point d'application étant en contact avec la surface de la face visible de celui-ci.

Biegefestigkeit (ISO 10545-4)

Prüfverfahren, bei dem eine Kraft mit einer bestimmten Geschwindigkeit auf die Fliesenmitte auftrifft, wobei der Aufschlagpunkt mit der Fläche der Fliesenoberseite in Berührung ist.

Resistenza alla flessione (ISO 10545-4)

Si applica una forza a una data velocità al centro della piastrella con il punto di applicazione a contatto con la superficie del lato a vista della piastrella.

Wytrzymałość na zginanie (ISO 10545-4)

Dany punkt znajdujący się na środku wierzchniej strony płytki poddaje się działaniu siły o określonej prędkości.

Прочность на изгиб (ISO 10545-4)

Применяется сила с определенной скоростью, при этом точка применения находится в центре плиты, в контакте с ее лицевой поверхностью.

Buigsterkte (ISO 10545-4)

Er wordt een kracht met een bepaalde snelheid toegepast op het midden ervan, waarbij het punt van toepassing in contact is met de zichtbare kant van de tegel.



R-C*

Resistencia al cuarteo (ISO 10545-11)

Se determina la resistencia a la formación de fisuras sometiendo baldosas enteras al vapor, a alta presión en un autoclave, y examinandolas con la aplicación de un tinte.

Crazing resistance (ISO 10545-11)

Resistance to the formation of fine cracks is determined by subjecting the whole tile to high-pressure steam in an autoclave, and then examining it after applying a colouring substance.

Résistance au tressillage (ISO 10545-11)

La résistance à la formation de fissures est déterminée en soumettant les carreaux entiers à de la vapeur à haute pression en autoclave, puis en examinant ces derniers après leur avoir appliqué une teinture.

Beständigkeit gegen Haarrisse (ISO 10545-11)

Prüfverfahren, bei dem die Beständigkeit gegen das Auftreten von Haarrissen bestimmt wird, indem die ganze Fliese in einem Autoklav unter hohem Druck stehendem Dampf ausgesetzt und anschließend unter Anwendung eines Farbstoffs untersucht wird.

Resistenza al cavillo (ISO 10545-11)

La resistenza alla formazione di fenditure si determina sottoponendo le piastrelle intere al vapore, ad alta pressione in autoclave, ed esaminandole con l'applicazione di un colorante.

Odporność na pęknięcia włoskowate (ISO 10545-11)

By zbadać odporność na pęknięcia włoskowate, płytka poddana jest działaniu pary wodnej pod wysokim ciśnieniem w autoklawie, a następnie badana jest poprzez nałożenie barwnika.

Устойчивость к образованию трещин (ISO 10545-11)

Для определения устойчивости к образованию трещин цельные плиты подвергаются воздействию пара и высокого давления в автоклаве, а затем анализируются путем применения краски.

Bepaling van de weerstand tegen haarscheuren (ISO 10545-11)

De weerstand tegen de vorming van haarscheuren wordt bepaald door de gehele tegel te onderwerpen aan damp, hoge druk in een autoclaaf en het wordt onderzocht met behulp van een kleurstof.



M*

Resistencia a las manchas (ISO 10545-14)

Se mantiene la cara vista en contacto con diversas soluciones de ensayo, limpiando sus superficies con métodos de limpieza definidos, y examinándolas para detectar cambios irreversibles de aspecto. Se clasifican del 1 (mancha persistente) al 5 (mancha eliminada).

Resistance to staining (ISO 10545-14)

A number of different staining agents are kept in contact with the surfaces of the test tiles. The tiles are then cleaned, using stipulated cleaning methods, and examined in search of irreversible visual alterations. The classifications range from 1 (persistent stain) to 5 (removed stain).

Résistance aux taches (ISO 10545-14)

La face visible des carreaux est maintenue en contact avec diverses solutions d'essais, puis est nettoyée en appliquant des méthodes de nettoyage définies, pour ensuite être examinée afin de détecter des changements d'aspect irréversibles. Les résultats se classent de 1 (tache persistante) à 5 (tache éliminée).

Fleckenbeständigkeit (ISO 10545-14)

Prüfverfahren, bei dem die Fliesenoberseite mit verschiedenen Testmitteln in Kontakt kommt und die Fläche mit bestimmten Reinigungsmitteln geputzt wird. Anschließend wird sie auf bleibende Änderungen im Aussehen untersucht. Die Einstufung geht von 1 (nachhaltiger Fleck) bis 5 (elimierter Fleck).

Resistenza alle macchie (ISO 10545-14)

Il lato a vista della piastrella è tenuto a contatto con diverse soluzioni di prova, quindi si applicano determinati metodi di pulizia della superficie che viene poi esaminata per rilevare i mutamenti irreversibili dell'aspetto. La classificazione va da 1 (macchia persistente) a 5 (macchia rimossa).

Odporność na plamienie (ISO 10545-14)

Wierzchnią stronę płytki poddaje się działaniu różnych substancji, czyszcząc ją następnie w określony sposób oraz badając, czy nastąpiły nieodwracalne, widoczne zmiany. Klasyfikacja od 1 (trwała plama) do 5 (plama usunięta).

Устойчивость к пятнам (ISO 10545-14)

Лицевая сторона содержится в контакте с различными испытательными растворами, при этом поверхность очищается определенными способами и анализируется на предмет обнаружения необратимых изменений внешнего вида. Классификация производится от 1 (устойчивое пятно) до 5 (выведенное пятно).

Weerstand tegen vlekken (ISO 10545-14)

De zichtbare kant wordt in contact gehouden met diverse testoplossingen, waarbij de oppervlakken met van te voren gedefinieerde reinigingsmethodes worden schoongemaakt en daarna onderzocht om onomkeerbare veranderingen van het aanzien te detecteren. De classificatie gaat van 1 (hardnekkige vlek) tot 5 (verwijderde vlek).



A*

Ácidos

Acids
Acides
Acidi
Säuren
Kwasy
Кислоты
Zuren

B*

Bases

Alkalis
Bases
Basen
Basi
Zasady
Основания
Basen



A-L*

Agentes limpieza

Cleaning agents
Produits de nettoyage
Reinigungsmittel
Prodotti pulenti
Środki czystości
Моющие средства
Reinigungsmiddelen

A-P*

Additivi piscina

Swimming pool additives
Additifs pour piscines
Schwimmbadzusätze
Additivi piscina
Chemia basenowa
Добавки для бассейна
Additieven zwembad



R-HE*

Resistencia a la helada (ISO 10545-12)

Después de empaparlas con agua, se someten las baldosas a ciclos entre +5°C y -5°C. Todos los lados de las baldosas son expuestos a la congelación durante un mínimo de 100 ciclos de congelación - deshielo.

Frost resistance (ISO 10545-12)

After impregnating the tile with water, it is subjected to freeze/thaw cycles ranging from +5°C to -5°C. All the different surfaces of the tile are exposed to frost for a minimum of 100 freeze/thaw cycles.

Résistance au gel (ISO 10545-12)

Après avoir été imprégnés d'eau, les carreaux sont soumis à des cycles de changements de température entre +5 °C et -5 °C. Tous les côtés des carreaux sont exposés au gel pendant un minimum de 100 cycles de gel / dégel.

Frostbeständigkeit (ISO 10545-12)

Prüfverfahren, bei dem die Fliesen nass gemacht und Zyklen zwischen +5°C und -5°C unterworfen werden. Alle Seiten der Fliese werden dem Gefrierprozess in mindestens 100 Gefrier- und Auftauzyklen unterzogen.

Resistenza al gelo (ISO 10545-12)

Le piastrelle, una volta bagnate con acqua, sono sottoposte a cicli tra +5°C e -5°C. Tutti i lati delle piastrelle sono esposti al gelo per un minimo di 100 cicli di gelo/disgelo.

Mrozoodporność (ISO 10545-12)

Po zmoczeniu płytki wodą poddana jest ona cykлом zmiany temperatury od +5°C do -5°C. Każda strona płytki jest narazona na zamrozenie w trakcie co najmniej 100 cyków zamrażania i odmrażania.

Морозостойкость (ISO 10545-12)

Плиты пропитываются водой, а затем подвергаются циклам заморозки от +5°C до -5°C. Замораживанию подвергаются все стороны плит в течение не менее чем 100 циклов заморозки и разморозки.

Vorstbestandheid (ISO 10545-12)

Eerst worden de tegels natgemaakt met water en daarna worden die onderworpen aan cycli van temperaturen tussen +5°C en -5°C. Alle kanten van de tegel worden blootgesteld aan bevriezing gedurende minimaal 100 cycli van bevriezing - ontdooing.



R*

Resistencia al deslizamiento (DIN 51130, ASTM C-1028, ENV-12633 y DNI 51097)

Al no estar normalizado el ensayo, existen múltiples de los que vamos a utilizar los 3 mencionados.

- DIN 51130 (método de la rampa ó R). Se determina el ángulo crítico de deslizamiento [que nos da el valor de R] mediante el pavimento de una rampa inclinable en la que está una persona con botas de suela Std e impregnadas con aceite. El ángulo en el que sufre el primer deslizamiento, es el crítico. Según el valor de este ángulo, le corresponderá un valor de R (de R9 a R13). A mayor ángulo, mayor R..
- ASTM C-1028 (coeficiente estático de fricción). Consiste en determinar la fuerza mínima, tangencial a la superficie en ensayo de un deslizador normalizado que soporta una carga de 22Kg. Se realiza sobre una superficie seca y luego saturada de agua. Así obtenemos los coeficientes en seco y en húmedo, fd y fw .
- ENV-12633 (método del péndulo).El ensayo utiliza un péndulo que tiene un deslizador de caucho que en función del ángulo alcanzado después de contactar con la superficie de la baldosa, nos dará la clase de la baldosa. Se clasifican de clase 0 (menor resistencia al deslizamiento)a clase 3 (mayor resistencia).
- DIN 51097 (método de la rampa con pie descalzo). Mide las propiedades antiderrapantes para zonas en las cuales se camina descalzo. El ensayo se realiza mediante un dispositivo, en el que la persona que realiza el ensayo, camina sobre un plano inclinado de pendiente variable. La superficie esta revestida con las baldosas a ensayar, las cuales están impregnadas con una solución jabonosa. El ángulo del plano inclinado que todavía permite estar a la persona de pie con seguridad, es la medida del ensayo.
- Según el valor de este ángulo, le corresponderá un valor de Clase A (mayor o igual a 12º), Clase B (mayor o igual a 18º) o Clase C (mayor o igual a 24º).

Slip resistance (DIN 51130, ASTM C-1028, ENV-12633 and DNI 51097)

Because there is no standard slip resistance test, there are numerous alternatives. We use the four methods outlined below.

- DIN 51130 (The ramp method). The critical slip angle is determined [giving a certain R value] by sloping a tiled ramp at different angles, while a person wearing boots with a standard sole impregnated in oil walks on it. The angle where the person first slips is the critical slip angle. Depending on its value, a certain R value is assigned to the tiles [ranging from R9 to R13]. The greater the angle, the higher the R value or slip resistance value.
- ASTM C-1028 (Static coefficient of friction). This consists of determining the minimum force, tangential to the test surface, of a standard drag sled carrying a 22kg load. The test is conducted on a dry surface and then on one saturated with water. In this way, the static coefficient of friction for a dry surface (FD) and wet surface (FW) can be found.
- ENV-12633 (The pendulum method). The method entails the use of a pendulum fitted with a rubber slider. This gives the slip class of the tile, depending on the angle that is attained after contact with the tile surface. The classification system ranges from 0 (least slip resistance) to class 3 (highest slip resistance).
- DIN 51097 (The barefoot ramp method). This test measures resistance to slip in places where people go barefoot. The test is conducted using a device with an inclined surface whose angle can be varied. The surface, covered in test tiles impregnated with a soap solution, is walked upon by a barefoot person. The angle of the inclined surface where the person can still safely stand is taken as the test value.
- The value of the angle corresponds to class A [greater or equal to 12º], class B [greater or equal to18º] or class C [greater or equal to 24º].

Résistance à la glissance (DIN 51130, ASTM C-1028, ENV-12633 et DNI 51097)

L'essai n'étant pas normalisé, il existe diverses méthodes, dont les 4 suivantes sont appliquées:

- DIN 51130 (méthode de la rampe ou R). L'angle critique de glissance [qui donne la valeur R] est déterminé en employant une rampe inclinable carrelée sur laquelle se trouve une personne chaussée de bottes à semelles standard imprégnées d'huile. L'angle auquel celle-ci glisse pour la première fois est l'angle critique. Une valeur R [comprise entre R9 et R13] est assignée au carreau en fonction de la valeur de cet angle. Plus l'angle est grand, plus la valeur R est élevée.
- ASTM C-1028 (coefficient statique de friction). Cette méthode consiste à déterminer la force minimum, tangentielle par rapport à la surface, d'un dispositif glissant normalisé supportant une charge de 22 Kg. L'essai est effectué sur une surface sèche, puis saturée d'eau. On obtient de cette manière les coefficients sur surface sèche et humide, fd et fw.
- ENV-12633 (méthode du pendule). L'essai se réalise en utilisant un pendule équipé d'un dispositif glissant en caoutchouc qui, en fonction de l'angle atteint après être entré en contact avec la surface du carreau, détermine la classe de ce dernier. Le classement s'étend de la classe 0 (moindre résistance à la glissance) à la classe 3 (plus grande résistance).
- DIN 51097 (méthode de la rampe pieds nus). Cette méthode consiste à mesurer les propriétés antidérapantes pour les zones dans lesquelles on marche les pieds nus. L'essai s'effectue au moyen d'un dispositif sur lequel la personne qui réalise le test marche sur un plan incliné à pente variable. La surface est revêtue des carreaux à tester, qui sont imprégnés d'une solution savonneuse. L'angle maximum du plan incliné auquel cette personne peut encore rester debout sans tomber constitue le résultat de l'essai.
- En fonction de la valeur de cet angle, le carreau appartient à la classe A (supérieur ou égal à 12º), à la classe B (supérieur ou égal à 18º) ou à la classe C (supérieur ou égal à 24º).

Rutschfestigkeit (DIN 51130, ASTM C-1028, ENV-12633 und DNI 51097)

Da hierzu kein genormtes Prüfverfahren besteht, gibt es zahlreiche Möglichkeiten, von denen wir die 4 Folgenden anwenden.

- DIN 51130 (Rampen- oder R-Verfahren). Dabei wird der kritische Rutschwinkel [der den Wert „R“ ergibt] mit dem Bodenbelag auf einer neigbaren Fläche festgestellt, auf dem eine Testperson mit Stiefeln mit Öl-imprägnierten Standardsohlen steht. Der Winkel, bei dem diese Testperson zum ersten Mal ausrutscht, ist dieser kritische Winkel. Je nach dem Wert dieses Winkels wird ein Wert R [Rutschbeständigkeit, von R9 bis R13] zugeordnet. Je größer der Winkel, desto größer R).
- ASTM C-1028 (statischer Reibungskoeffizient). Dabei wird tangential zur Testfläche die Mindestkraft eines genormten Gleiters bestimmt, der eine Last von 22 kg trägt. Dieser Test wird auf einer trockenen und anschließend auf eine nassen Fläche durchgeführt. Damit erhält man die Koeffizienten für trocken und für feucht, fd bzw. fw.
- ENV-12633 (Pendelverfahren). Für die Prüfung wird ein Pendel verwendet, an dem ein Gummigleiter befestigt ist, der entsprechend dem Winkel, den er nach Kontakt mit der Fliesenfläche erreicht hat, die Klasse dieser Fliese bestimmt. Die Einstufung erfolgt nach den Klassen 0 (geringste Rutschfestigkeit) bis 3 (größte Rutschfestigkeit).
- DIN 51097 (Barfuß-Rampenvorfahren). Damit werden die rutschhemmenden Eigenschaften für Bereiche getestet, in denen man barfuß geht. Das Verfahren erfolgt auf einer Vorrichtung, auf der die Testperson auf einer geneigten Ebene mit variierbarer Abschüssigkeit läuft. Die Fläche ist mit den zu testenden Fliesen verkleidet und ständig mit einer seifigen Lösung imprägniert.
- Der Winkel der geeigneten Fläche, bei dem die Testperson noch sicher läuft, stellt den Wert des kritischen Rutschwinkels dar. Je nach dem Wert dieses Winkels wird ein Wert der Klasse A (größer oder gleich 12º), Klasse B (größer oder gleich 18º) oder Klasse C (größer oder gleich 24º) zugeordnet.

Resistenza allo scivolamento (DIN 51130, ASTM C-1028, ENV-12633 e DNI 51097)

Non essendo normalizzata la prova, i metodi sono molteplici e si illustrano i 4 citati.

- DIN 51130 (metodo della rampa o R). L'angolo critico di scivolamento [che indica il valore di R] si determina rivestendo una rampa inclinabile con le piastrelle, sulla cui superficie si applica dell'olio, e facendovi camminare una persona che indossa calzature con suola standard. L'angolo critico è quello in cui la persona scivola per la prima volta. A seconda del valore di questo angolo, si ricava un valore di R (da R9 a R13). Quanto maggiore è l'angolo, maggiore è R.
- ASTM C-1028 (coefficiente statico di attrito). Consiste nella determinazione della forza minima, tangenziale alla superficie sottoposta a prova con un elemento scivolante normalizzato che sopporta un carico di 22 kg. Si effettua su una superficie asciutta e poi saturata con acqua. Si ottengono così i coefficienti a secco (fd) e ad umido (fw).
- ENV-12633 (metodo del pendolo). Per la prova si usa un pendolo munito di un elemento scivolante di gomma che determina la classe della piastrella in base all'angolo raggiunto dopo il contatto con la superficie della stessa. La classificazione spazia dalla classe 0 (minore resistenza allo scivolamento) alla classe 3 (maggiore resistenza).
- DIN 51097 (metodo della rampa a piedi nudi). Si misurano le proprietà antiscivolo per le zone in cui si cammina a piedi nudi. La prova si effettua con un dispositivo, facendo camminare una persona a piedi nudi su un piano inclinato dalla pendenza variabile. La superficie è rivestita con le piastrelle da testare, bagnate con una soluzione di sapone. L'angolo del piano inclinato che permette l'equilibrio della persona con sicurezza, cioè senza scivolare, rappresenta la misura della prova.
- A seconda del valore di questo angolo, la classificazione è: classe A (maggiore o pari a 12º), classe B (maggiore o pari a 18º) o classe C (maggiore o pari a 24º).

Antypoślizgowość (DIN 51130, ASTM C-1028, ENV-12633 i DNI 51097)

Normy odnośnie tego badania nie zostały określone i istnieje ich wiele, z których stosujemy 4 poniżej wymienione.

- DIN 51130 (test pochylni lub R). Dzięki tej próbie określa się krytyczny kąt poślizgu [wskaźnik R], umieszczając płytki podłogowe na nachylanej rampie, na której staje osoba w butach na standardowych podszewkach, na które naniesiono olej. Kąt, przy którym ma miejsce pierwszy poślizg jest kątem krytycznym. Według miary tego kąta przynaję się wskaźnik R (od R9 do R13). Im większy kąt, tym większy wskaźnik R.
- ASTM C-1028 (statyczny współczynnik tarcia). Badanie polega na określeniu minimalnej siły oddziałującej na badaną powierzchnię przrządu do pomiaru tarcia, zgodnego z normami, wytrzymującego obciążenie 22kg. Wykonuje się na powierzchni suchej oraz mokrej. W ten sposób uzyskujemy współczynnik tarcia na suchu i na mokro, fd i fw.
- ENV-12633 (test wahadła). W badaniu stosowane jest wahadło o kauczukowej końcówce, która w zależności od kąta wychylenia uzyskanego po kontakcie z powierzchnią płytki, określa jej klasę. Klasy określane są od 0 (niewielka odporność na poślizg) do 3 (większa odporność na poślizg).
- DIN 51097 (test pochylni dla bosej stopy). Mierzy właściwości antypoślizgowe powierzchni, po których chodzi się na boso. Badanie przeprowadzane jest przy użyciu urządzenia na nachylanej powierzchni, po której chodzi osoba na boso. Powierzchnia pokryta jest badanymi płytkami, na które wylano modylany płyn. Kąt nachylenia, przy którym osoba może nadal swobodnie się poruszać, jest uzyskanym wskaźnikiem testu.
- W zależności od wartości tego kąta, wskaźnik wyznacza Klasę A (większy lub równy 12º), Klasę B (większy lub równy 18º) lub Klasę C (większy lub równy 24º).

Устойчивость к скольжению (DIN 51130, ASTM C-1028, ENV-12633 и DNI 51097)

Поскольку эти испытания не регулируются нормативно, их существует множество, и мы используем следующие 4 вида:

- DIN 51130 [метод пандуса или R]. Предельный угол скольжения [который дает нам значение R] определяется с помощью напольного покрытия наклонного пандуса, на котором стоит человек в сапогах со стандартной подошвой, смазанных маслом. Угол, под которым он поскользнется в первый раз, является предельным. В зависимости от значения этого угла ему соответствует значение R (от R9 до R13). Чем больше угол, тем больше R.
- ASTM C-1028 [статический коэффициент трения]. Состоит в определении минимальной силы, касательной по отношению к испытываемой поверхности, исходящей от нормализованного скользящего элемента, подвергающегося нагрузке 22 кг. Испытание проводится на сухой поверхности, которая затем насыщается водой. Таким образом мы получаем коэффициенты для сухого и влажного испытания, fd и fw.
- ENV-12633 [метод маятника]. Для этого испытания используется маятник, имеющий каучуковый скользящий элемент. На основании угла, достигнутого после контакта этого элемента с поверхностью плиты, ее относят к тому или иному классу. Классификация осуществляется от класса 0 (наименьшая устойчивость к скольжению) до класса 3 (наибольшая устойчивость).
- DIN 51097 [метод пандуса с разутой ногой]. Позволяет измерять противоскользящие характеристики для тех мест, в которых люди ходят босиком. Испытание проводится с помощью специального устройства, в котором человек, участвующий в испытании, ходит по наклонной плоскости с различным уклоном. Эта поверхность облицовывается испытываемыми плитками, которые пропитываются мыльным раствором. В данном испытании определяется предельный угол наклонной плоскости, который позволяет человеку надежно удерживаться на ногах.
- В зависимости от значения этого угла плиты относятся к классу A (угол больше или равен 12º), классу B (угол больше или равен 18º) или классу C (угол больше или равен 24º).

Slipvastheid (DIN 51130, ASTM C-1028 y ENV-12633)

Aangezien de proef niet genormaliseerd is, bestaan er vele waarvan wij de 3 hieronder genoemde gaan gebruiken.

- DIN 51130 (hellingproof of R). De kritische sliphoek wordt bepaald [die ons de R-waarde geeft] door middel van het betegelen van een in hoogte verstelbare helling waar iemand op staat met laarzen met een Std. zool die ingesmeerd zijn met olie. De hoek waarin hij voor het eerst begint te slippen is de kritische hoek. Naar gelang de waarde van deze hoek dient een R-waarde te worden toegekend [van R9 tot R13]. Hoe groter de hoek des te hoger de R-waarde.
- ASTM C-1028 (statische wrijvingscoëfficiënt). Dit bestaat in het bepalen van de minimum kracht, zijdelings op het proefoppervlak van een genormaliseerde schuifregelaar waar een lading van 22 kg op rust. De proef wordt verricht op een droog oppervlak en daarna op een volledig nat oppervlak. Op deze wijze verkrijgen wij de coëfficiënten voor droog en nat, fd en fw.
- ENV-12633 (slingermethode).Bij deze proef wordt een slinger gebruikt met daarop een rubberen schuifregelaar die afhankelijk van de hoek die gehaald wordt nadat die in contact komt met de oppervlak van de tegel de klasse van de tegel geeft. De classificatie gaat van klasse 0 (minste slipveerstand) tot klasse 3 (grootste slipveerstand).
- DIN 51097 (hellingproof blootsvoets). Meet de stroefheid eigenschappen van zones waar men blootsvoets loopt. De proef wordt verricht met een inrichting waarbij degene de de proef verricht over een hellend vlak loopt dat een variabele hellingsgraad. Het oppervlak is bedekt met de te testen tegels, en deze zijn ingesmeerd met een zeepoplossing. De hoek van het hellende vlak deel waarop de persoon nog steeds veilig kan staan is de maat van de proef.
- Volgens de waarde van deze hoek, krijgt het een waarde in de Klasse A (groter of gelijk aan 12º), Klasse B (groter of gelijk aan 18º) of Klasse C (groter of gelijk aan 24º).

PRODUCT INDEX ÍNDICE DE PIEZAS

INDEX DES PIÈCES / ARTIKELVERZEICHNIS / INDICE DEI PEZZI / WYKAZ ELEMENTÓW / УКАЗАТЕЛЬ ИЗДЕЛИЙ / OVERZICHT VAN DE PRODUCTEN



PEI*

Resistencia a la abrasión (ISO 10545-7)

Se somete la baldosa esmaltada a una rotación de una carga abrasiva sobre su superficie, y luego se valora el desgaste por comparación visual de las ensayadas con las no ensayadas. La clasificación es de V (defecto visible a más de 12.000 rev) a 0 (visible a más de 100 rev)

Resistencia a la abrasión profunda (ISO 10545-6)

Se determina, para baldosas no esmaltadas, la pérdida en mm3 de material eliminado de la baldosa al hacer incidir tangencialmente a la misma, un disco rotativo al que se le alimenta con material abrasivo.

Resistance to abrasion (ISO 10545-7)

The surface of the glazed tile is subjected to a rotating abrasive load. Wear and tear is then assessed visually by comparing the test tiles with tiles from a control group. The classifications range from V (visible defect at over 12,000 rev) to 0 (visible defect at over 100 rev).

Resistance to deep abrasion (ISO 10545-6)

In the case of unglazed tiles, the amount of wear and tear in mm3 is determined when a rotating disc fed with abrasive material is applied tangentially to the tile surface.

Résistance à l'abrasion (ISO 10545-7)

La surface du carreau émaillé est soumise à la rotation d'une charge abrasive, puis l'usure est évaluée par comparaison visuelle des pièces testées avec d'autres non soumises à l'essai. Le classement s'étend de V (défaut visible à plus de 12.000 tours) à 0 (visible a plus de 100 tours).

Résistance à l'abrasion profonde (ISO 10545-6)

On détermine, pour les carreaux non émaillés, la perte en mm3 de matériau éliminé du carreau par l'effet sur celui-ci d'un disque rotatif tangentiel alimenté avec une matière abrasive.

Abriebfestigkeit (ISO 10545-7)

Prüfverfahren, bei dem auf der Oberfläche der glasierten Fliese eine scheuernde Last gedreht und anschließend mit Sichtvergleich der Abrieb der Unterschied zwischen den geprüften und nicht geprüften Fliesen festgestellt wird. Die Einstufung geht von V (sichtbare Auswirkung nach mehr als 12.000 Umdrehungen) bis 0 (sichtbar nach mehr als 100 Umdrehungen).

Beständigkeit gegen Tiefenabrieb (ISO 10545-6)

Prüfverfahren, bei dem für unglasierte Fliesen der Verlust in mm3 an abgetragenem Fliesenmaterial festgestellt wird, indem tangential eine Schleifscheibe auf der Fläche angelegt wird, die mit scheuerndem Material gespeist wird.

Resistenza all'abrasione (ISO 10545-7)

La piastrella smaltata è sottoposta alla rotazione di una carica abrasiva sulla superficie, e quindi si valuta l'usura con il confronto visivo tra le piastrelle sottoposte a prova e quelle che non lo sono state. La classificazione va da 5 (difetto visibile dopo più di 12.000 giri) a 0 (visibile dopo più di 100 giri)

Resistenza all'abrasione profonda (ISO 10545-6)

Per le piastrelle non smaltate, si calcola la perdita in mm3 di materiale rimosso dalla piastrella facendovi incidere tangenzialmente un disco rotante con una tramoggia che alimenta il materiale abrasivo.

Odporność na ścieranie powierzchni (ISO 10545-7)

Powierzchnia szklwionej płytki jest poddana obrotowej sile ścierającej, a następnie ocenia się jej zużycie, porównując ją do płytki, która nie została poddanej próbie. Klasy określane są od V (widoczne zmiany przy ponad 12 000 obrotach) do 0 (widoczne zmiany przy ponad 100 obrotach).

Odporność na głębokie ścieranie (ISO 10545-6)

Dla płytek nieszkliwionych oznacza to utratę mm3 materiału z powierzchni poddanej działaniu obracającego się dysku wyposażonego w materiał ścierny.

Устойчивость к воздействию абразивных веществ (ISO 10545-7)

Поверхность эмалированной плиты подвергается воздействию абразивной нагрузки, а затем износ оценивается путем визуального сравнения плит, подвергшихся и не подвергшихся испытанию. Классификация осуществляется от V (заметный дефект при более чем 12 000 об.) до 0 (заметный при более чем 100 об.)

Устойчивость к глубинному воздействию абразивных веществ (ISO 10545-6)

Для неэмалированных плит определяется в кубических миллиметрах потеря материала, удаленного с плиты при ее касательном соприкосновении с вращающимся диском, на который подается абразивный материал.

Weerstand tegen afschuring (ISO 10545-7)

De geglazuurde tegel wordt onderworpen aan een rotatie van een schurende lading op het oppervlak en daarna wordt de slijtage daarvan beoordeeld door een visuele vergelijking van de aan de proef onderworpen tegels met de niet aan de proef onderworpen tegels. De classificatie gaat van V (zichtbaar defect bij maar dan 12.000 toeren) tot 0 (zichtbaar bij meer dan 100 toeren).

Weerstand tegen diepe slijtage van ongeglazuurde tegels (ISO 10545-6)

Voor ongeglazuurde tegels wordt, uitgedrukt in mm3, het verlies aan materiaal van de tegel dat verloren gaat nadat daar zijdelings een draaischijf tegenaan wordt geduwd die gevoed wordt met schurend materiaal bepaald.

A

ÁFRICA	84
ÁGORA (PAV)	06
ÁGORA 60 (REV)	58
ALBI	36
ALBIÓN	82
ALCÁNTARA	12
ALPINA	10
ALSTON	64
ANDALUCIA	12
ANZIO	26
ARDENNES	36
ARES	51
ÁTICA 25	76
ÁTICA (PAV)	14
AUTUN	36

B

BAEZA	12
BAIKAL (PAV)	16
BAIKAL 60 (REV)	60
BIOCO 4	84
BRASIL	62

C

CÁDIZ	12
CAIRO	69
CAPRI	21
CATÍ	50
CAUDIEL	50
CAYLUS	34
CHELSEA	82
CONAKRY	84
COURBET	80
CUMBERLAND	64
CUMBRIA	64

D

DAMA	80
DAURO	84
DAZA 1, 3 Y 4	84
DIJON	36
DORCAS 1	80
DUNAS (REV)	66
DUNAS 45 (PAV)	66
DURHAM	64

E

ECLIPSE	72
ENEAS	74
ESTADIO	58
ETNA	20
EVORA 3 Y 1	78

F

FANZARA	50
FRAM 1 Y 4	86

G

GACELA	80
GENOVA	26

H

HADES	74
HALL	84
HERA	74
HIDRA	76
HORIZONTE	86

I

IMPALA	80
IMPERIO	82
INFINITO	86
IPANEMA	62

J

JANEIRO	62
JOLLY	87

K

KESWICK	64
---------	----

L

LAKES	64
LANCASTER-1, 3 Y 4	82
LEONARDO 1	80
LIGUR	26
LUNA	72
LUTON	83

M

MÁLAGA	12
MANAUS 1, 2 Y 3	62
MANISES	50

MEGARA	76
MESINA 30, 60	21
MINOS	58
MITO	74
MORELLA	50
MULHACEN	28

N

NERPA	60
NESS	41
NIKÉ	58
NORDICA	30
O	
OCASO	72
OCEANO	86
OROME	87

P

PALOS	84, 86
PARTENÓN	58
PATRÁS 6 ACERO	58, 60, 72, 74
PIREO	14
PORTUGAL 25	78
PORTUGAL 45	78

Q

QUERCY	34
--------	----

R

RABAT	68
RONDA	12

S

SCOTLAND	40
SOL	72
SOLWAY	41

T

TAIGA	60
TALES	51
TANGER	66
TEIDE	42
TENERÉ	44
TERRA	48
TOGA	50
TOJA	84, 86
TRIM ÁTICA	76
TRIM GACELA	80

SYMBOLS SIMBOLOGÍA

SYMOBLES / SYMBOLE / SIMBOLOGIA / PARAMETRY / СИМВОЛЫ / SYMBOLEN



porcelánico técnico todo masa
through-body porcelain tiles
Grès cérame technique pleine masse
durchgefärbtes Feinsteinzeug
porcelanato tecnico tutta massa
gres porcelanowy nieszkliwiony jednolity w masie
полнотельный технический керамогранит
full body tegels



pasta coloreada
coloured-body
Pâte colorée
gefärbter Scherben
pasta colorata
kolorowe tworzywo płytki
окрашенная глина
coloured body



antideslizante
anti-slip
Antiderapant
rutschhemmend
antiscivolo
antyposlizgowe
противоскользкая
anti-slip



brillo
glossy
Brillant
glänzend
lucido
polysk
блестящая
glans



mate
matt
Mat
matt
opaco
matowe
матовая
mat



mate-brillo
matt-glossy
Mat-Brillant
matt-glänzend
opaco-lucido
matowe-polysk
матовая-блестящая
mat - glans



rectificado
rectified
Rectifié
kalibriert
rettificato
rektifikowane
с выровненными краями
(ректифицированный)
gerectificeerd



no rectificado
non-rectified
Non rectifié
nicht kalibriert
non rettificato
nierektyfikowane
с невыровненными краями
(не ректифицированный)
niet gerectificeerd



relieve
relief
Reliefs
Relieffiesen
rilievo
fakture
рельефная
relief:



liso
smooth
Lisse
glatt
liscio
gładkie
гладкая
vlak



espesor
thickness
Epaisseur
Dicke
spessore
grubość
толщина
dikte



destonificado alto
shade variation: high
Niveau de variation de tons : élevé
Grad unterschiedlicher Farbnuancen: hoch
variazione di tonalità: alta
tonacja: duża różnica w tonacji
stopień variatywności тона: высокая
tinten variatie: hoog



destonificado medio
shade variation: medium
Niveau de variation de tons : moyen
Grad unterschiedlicher Farbnuancen: mittel
variazione di tonalità: media
tonacja: średnia różnica w tonacji
stopień variatywności тона: средняя
tinten variatie: gemiddeld



destonificado suave
shade variation: low
Niveau de variation de tons : faible
Grad unterschiedlicher Farbnuancen: gering
variazione di tonalità: leggera
tonacja: niewielka różnica w tonacji
stopień variatywności тона: низкая
tinten variatie: licht



NORMA
DIN 51097



NORMA DIN 51130
UNE-ENV 12633/2003



junta mínima recomendada
minimum width of tile joint
Largeur minimum de joint recommandée
empfohlene Fugenmindestbreite
fuga minima consigliata
zalecana minimalna fuga
рекомендуемый минимальный размер шва
aanbevolen minimum voeg



recomendable no colocar trabado a mitad de pieza
not to be laid with staggered tile joints
Ne pas poser avec des joints décalés
nicht mit versetzten Fugen verlegen
si sconsiglia la posa in opera sfalsata
nie zaleca się układania na zgrab
не рекомендуется укладка «вразбежку»
er wordt aangeraden deze niet versprongen te leggen
halverwege de tegel



pieza especial
special tile pieces
Pièces spéciales
Formteil
pezzo speciale
element specjalny
специальное изделие
bijzondere tegel



mallado
mesh-mounted
Pièces sur filet
auf Netz
su rete
mocowane na siatke
на сетке
net van gaas



decorado mallado
mesh-mounted décors
Décors sur filet
Dekorteile auf Netz
decorato su rete
wzór mocowany na siatce
с декором, на сетке
gedecoreerd met net
van gaas

TUAREG	66
TULKAS 1 Y 3	87
TUTSI	84

U

URAL	52
------	----

V

VINSON 20	86
VINSON 30	86
WISEU	78

Y

YAVANNA	87
YAKARTA	84, 86

Z

ZAHARA	12
--------	----



CV-16 Ctra. Castellón-Alcora, Km. 2,200
P.O.BOX 157 - 12080 CASTELLÓN
Tlf. +34 / 964 34 44 11 - Fax +34 / 964 34 44 01
bellacasa@bellacasaceramica.com

WWW.BELLACASACERAMICA.COM



CV-16 Ctra. Castellón-Alcora, Km. 2,200
P.O.BOX 157 - 12080 CASTELLÓN
Tlf. +34 / 964 34 44 11 - Fax +34 / 964 34 44 01
bellacasa@bellacasaceramica.com

WWW.BELLACASACERAMICA.COM

Este producto ha sido fabricado bajo los controles establecidos por un sistema de gestión de acuerdo a las normas ISO 9001:2008 certificado Nº 44 100 127697 e ISO 14001:2004 certificado Nº 44 104 127697.

This product has been manufactured according to the guidelines established in the ISO 9001:2008 certificate Nº 44 100 127697 e ISO 14001:2004 certificate Nº 44 104 127697 standards.
